КОРЕЯ СЕГОДНЯ

11
108 год чучхе
(2019)

http://www.korean-books.com.kp

Ваза (фарфор)

Подарок, присланный высшему руководителю Ким Чен Ыну от пакистанской делегации Общества по изучению духа опоры на собственные силы *(апрель 2014 г.)***.**

СОДЕРЖАНИЕ

3 **Сила Кореи**

Корейская революция прошла победоносный путь с силой великой консолидации армии и народа.

4

6 **На пути осуществления великой консолидации армии и народа**

7 *Из мемуаров Ким Ир Сена* ***«В водовороте века»***
Шум водяных мельниц

11

11 **Система всеобщего бесплатного медицинского обслуживания в Корее**

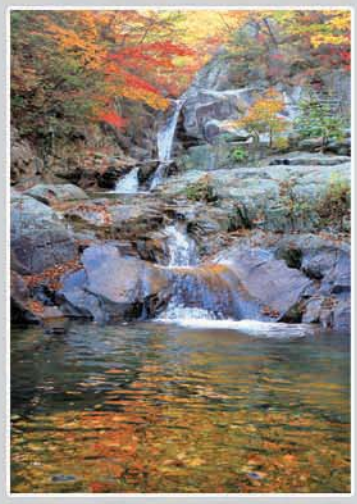
13 **Социализм – это наука**

15 **За развитие промышленности стройматериалов**

Журнал «Корея сегодня» выходит на русском, английском и китайском языках.
Интернет-версия по адресу: www.korean-books.com.kp

На первой странице обложки: **Руководитель и кружковцы-программисты Политехнического университета имени Ким Чака, которые многократно заняли первое место на конкурсе «Codechef».**

Фото Ли Сон Ика



На четвертой странице обложки: **Ущелье Пуён в уезде Синхын.**

Фото Ан Ган Рима

13460 ㄱ-1980245

Редактор: Ан Су Ён

Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон

E-mail: flph@star-co. net. kp

©Издательство журналов на иностранных языках 2019

16 **Стройматериалы из легкой магнезии**

18 **«Это – наше изделие»**

19 **Аромат *кимчхи***

20 **Восхитительные выступления**

22 **Дом науки и техники «Мирэ»**

24 **Женщины-доктора наук**

26 **К высокой цели**

28 **Хэчжуский индустриальный технический институт**

30 **День в детсаде**

33 **Офтальмолог Ким Мён Вор**

34 **В Моранбонской районной народной больнице**

36 **Дзюдоистка Ким Чин А**

37 *Рассказ*

Буду жить победителем (2)

39 **Семья филателистов**

40 **Мать шахтеров**

42 **«Партия свободной Кореи» потеряла поддержку народа**

43 **Куда пойдет Япония в период «Рэйва»?**

44 **Кто же разрушает мир в регионе?**

45 **Ближний Восток нуждается в мире**

46 *Из истории Кореи*

Знаменитый полководец Ыльчжи Мун Док

47 *Нематериальное культурное наследие Кореи (36)*

Искусство изготовления корёского селадона

48 **Знаменитые горы Кымган** (9)

Сила Кореи

УЖЕ С ПЕРВЫХ ДНЕЙ ПОСЛЕ ОСНОВАНИЯ революционных вооруженных сил корейская революция прошла победоносный путь с силой великой консолидации армии и народа.

Исторический корень великой консолидации армии и народа был создан великим вождем Ким Ир Сеном в период антияпонской революционной борьбы (1926 – 1945 гг.).

Он всегда воспитывал антияпонских партизан в духе единства армии и народа и показывал его силу примером практического дела.

Он в своих мемуарах **«В водовороте века»** остановился на отношениях между армией и народом, указанных во Временном уставе КНРА: **«Настоящая армия, глубоко запомнив, что “Рыба не может жить без воды”, защищает, охраняет жизнь и имущество народа, делит с ним горе и радость, борется за то, чтобы объединенными силами армии и народа добиться возрождения Родины и освобождения народа».**

Временный устав КНРА был нормами поведения антияпонских партизан, правилами деятельности КНРА.

Ким Ир Сен обязывал партизанские отряды бороться, всегда ставя на первое место отношения между армией и народом, и проводить революционную борьбу, опираясь на народные массы, организуя и мобилизуя их, укреплять единство и взаимодействие с ними, пробуждая их революционное сознание и активно мобилизуя их на революционную борьбу.

Партизаны и народ боролись, любя друг друга и объединяя силу, что принесло блестящие победы в многочисленных операциях и боях, в последних наступательных операциях за разгром японских захватчиков и освобождение Родины.

К типичному примеру можно отнести борьбу за защиту партизанских опорных баз в районах бассейна реки Туман, развернутую всенародным сопротивлением.

Когда на широкой территории бассейна реки Туман и в северных пограничных районах Кореи были созданы партизанские опорные базы, японские империалисты совершали крупномасштабные карательные операции большими силами.

Ким Ир Сен призвал всех партизан и население опорных баз на решительное сопротивление, на защиту опорных баз.

Все жители опорных баз как один поднялись на подготовку к этой борьбе. Антияпонский отряд самозащиты и Молодежная добровольческая армия вместе с партизанским отрядом заняли оборонительные позиции, безоружные молодые люди собирали груды камней на крутых склонах высот. Члены Общества женщин в окопы на голове носили корыта с рисовыми колобками и кувшины с кипятком. Мальчики пришли с барабаном и трубой, чтобы поднимать боевой дух партизан. Благодаря их героической борьбе защита партизанских опорных баз кончилась победой.

Отечественная освободительная война 1950-х годов тоже окончилась победой благодаря героической борьбе всего народа.

Противостоять США, бахвалившихся своим «всемогуществом» в мире, это было нелегкое дело в условиях, когда прошло только 5 лет после освобождения от японского господства и всего 2 года после укрепления и развития Корейской Народной Армии как регулярных вооруженных сил.

Но народноармейцы и народ, ставя себя в одном окопе, отдавали свою кровь друг другу и делили друг с другом общую судьбу, общими силами сражались в многочисленных боях и битвах.

В частности, в период Отечественной освободительной войны движение за оказание помощи фронту развертывалось в порядке общенародного движения.

В дни войны жители районов фронта под градом пулей возили боеприпасы и продовольствие бойцам на высоты и возвращались с ранеными.

Жители тыла посылали народноармейцам много предметов помощи и писали письма, центральные и провинциальные художественные коллективы выступали перед фронтовиками, школьники тоже с художественными выступлениями вдохновляли бойцов.

Активно развернутое всенародное движение за оказание помощи фронту представляло собой продолжение традиции единства армии и народа, сложившейся в период антияпонской революционной борьбы.

Эта традиция продолжалась и на всех этапах социалистического строительства.

Армия и народ, идя плечом к плечу, защищали Родину и продвигали вперед строительство социализма, срывая все непрекращающиеся военно-поджигательские акции империалистов, на земле, где, по пророчеству врагов, Корея не смогло бы встать на ноги и через 100 лет, завершили социалистическую индустриализацию за 14 лет и построили могучую социалистическую державу, независимую в политике, самостоятельную в экономике, способную на самооборону.

В 1980-х годах Западноморский гидрокомплекс тоже был построен силой великой консолидации армии и народа.

Военнослужащие и строители общими силами провели все работы от проектирования до проведения строительных работ. Им за короткий – 5 лет – срок удалось, перегородив морское течение 8-километровой плотиной, воздвигнуть Западноморский гидрокомплекс.

Это было, когда шло строительство третьей обогатительной фабрики Комдокского горнодобы- ►

Армия и народ – единой душой, единой мыслью.

► вающего объединения.

ТПК призвала всю партию, всю армию, весь народ активно помогать ее строительству, построить ее путем объемного проведения работ. И военнослужащие КНА, сердцем восприняв замысел ТПК, отправились на эту стройку.

Несмотря на трудные условия – с потолка капала вода, наполняя туннель до пояса, часто происходил обвал, они не прекращали работу, выносили горную породу грузовиками, угнанными по наклонным стволам шахт, с такими смелыми методами всего за 3 с немногим месяца построили туннель длиной в сотни метров и устроили конвейерный транспортер длиной в несколько тысяч метров. Это воодушевляло всех строителей. Благодаря смелым и грандиозным операциям взаимодействия армии и народа при ведущей роли первой строительство обогатительной фабрики завершилось всего за 1 год вместо 10 лет по предположению.

Мощь великой консолидации армии и народа еще выше проявлялась в 1990-е годы, когда Корее пришлось совершить «Трудный поход», форсированный марш.

В те годы военнослужащие КНА, стоя в авангарде, открыли прорыв в самых трудных и ключевых отраслях социалистического строительства, а во всем обществе господствовала атмосфера усвоения созданных бойцами Народной Армии революционного воинского духа и стиля борьбы.

В конце 1990-х годов проводилась грандиозная планировка полей, чтобы все земельные угодья изменили свой облик, как подобает земле социалистической Кореи.

В этой работе ведущую роль играла Народная Армия, сердцем восприняв приказ ГКО КНДР мобилизовать всю страну на планировку полей провинции Канвон.

Военнослужащие Народной Армии и жители, высоко выявляя революционный воинский дух, завершили планировку десятков тысяч гектаров земель в провинции Канвон с самыми неблагоприятными условиями земледелия не более чем за 1 год.

После во всей стране – в провинциях Северный Пхёньан, Южный Хванхвэ, Южный Пхёнъан и др. было планировано 236 тысяч с лишним гектаров полей, в результате чего была создана надежная основа для дальнейшего увеличения зернового производства.

Было совершено историческое чудо: везде в стране созданы многочисленные монументальные творения, защищен социализм в обстановке тяжелейших трудностей, открыта новая эпоха строительства могучего государства.

Сегодня великая консолидация армии и народа еще больше укрепляется и развивается под мудрым руководством Ким Чен Ына.

При опоре на народные массы не может быть непреодолимой крепости на свете, и яйцо, заряженное идеологией, может разбить скалу, – это является его девизом в революционной деятельности. Под его руководством как никогда больше проявляется мощь великой консолидации армии и народа.

И при строительстве животноводческого комплекса в районе Сепхо военнослужащие Народной Армии и строители создали пастбища площадью в десятки тысяч гектаров и защитные полосы площадью в более десяти тысяч гектаров, каждый день сотворили новые чудеса и совершали новые подвиги.

Сердцем поддерживая руководство Ким Чен Ына, открывающего новый период процветания в строительстве, военнослужащие Народной Армии и строители воздвигли улицу Рёмён, Мунсуский аквапарк, улицу ученых «Мирэ» и другие многочисленные монументальные творения.

Не говоря уже о государственных объектах, грандиозное дело преобразования природы, строительство городов и поселков провинций, уездов с местной спецификой тоже проводятся в порядке операции взаимодействия армии и народа.

Военнослужащие Народной Армии и жители районов их дислокации, объединяя ум и силу, разбивают сады и парковые зоны, строят сооружения культурного назначения прекрасно, согласно требованиям нового века. А также активно проводят землеустройство, включая лесонасаждение и образование газонов.

Когда партия определила сельское хозяйство как главное направление приложения усилий, то в этой области совершается большой прогресс, а когда она открыла замысел о развитии животноводства и рыбной промышленности, то строятся на зависть свинофермы и плодоводческие комплексы, создается новая история «золотого моря».

Сегодня в Корее максимально проявляется духовный потенциал всей армии и всего народа, на основе этого укрепляется великая консолидация армии и народа, благодаря чему непрерывно создаются все новые чудеса поразительными, удесятеренными темпами.

Ли Чон Нам

Сооружения, построенные армией и народом.

На пути осуществления великой консолидации армии и народа

ВЕЛИКАЯ КОНСОЛИДАЦИЯ АРМИИ и народа – основа общества в Корее.

Армия помогает народу, а народ – армии. И так они укрепляют великую консолидацию армии и народа, основанную на общности мысли и убеждений, чувствах любви и долга.

Сегодня армия и народ тесно связаны настоящими товарищескими отношениями и делят друг с другом горе и радость, во всем обществе царит атмосфера единства армии и народа.

Основа единства армии и народа

22 февраля 1998 года великий руководитель Ким Чен Ир указал командному составу КНА о важности единства армии и народа.

В те годы в войсковых частях КНА как никогда больше проявлялся прекрасный дух оказания помощи народу.

И в предыдущем году военнослужащие пошли на сельхозкоопективы и справились со всеми трудными и тяжелыми полевыми работами.

Бойцы одной войсковой части, узнав, что задерживается строительство водоема, обеспечивающего питьевой водой население района ее дислокации, завершили эту работу за один день.

Поэтому командный состав Народной Армии думал, что единство армии и народа находится на надлежащем уровне.

Но слова Ким Чен Ира были неожиданными для него.

– Сейчас некоторые штатские думают, что при достаточном обеспечении армии материалами помощи осуществляется единство армии и народа, но единство армии и народа, о которой мы говорим, – совсем не такое деловое, – сказал он и продолжал. **– В осуществлении единства армии и народа важно, чтобы армия помогала народу, а народ искренне оказывал ей помощь, но главное – обеспечение единства в идеях и стиле борьбы.**

Единство армии и народ означает то, что армия и народ образует единое целое. Поэтому если нет единства в идеях и стиле работы, просто помогают друг другу и заботятся друг о друге, то не можно говорить о полном единстве.

Теперь под единством армии и народа понимается единство в идеях и стиле борьбы.

Пустой и полный вещмешки

В октябре 2015 года высший руководитель Ким Чен Ын приехал в город Расон. Он узнавал, как осуществились в жизни отношения армия – народ в дни ликвидации последствий наводнения в городе Расон.

Один командир Народной Армии с гордостью доложил о том, что военнослужащие активно старались улучшить отношения армия – народ.

Но ответственный работник города Расон жаловался:

– Наши жители города Расон приносили разные предметы помощи военнослужащим, которые дни и ночи ведут борьбу за ликвидацию последствий наводнения, но вообще не могли передать им эти подарки. Военнослужащие установили «специальный пропускной пункт» и не принимали ничего.

Жители, говоря, что если народ не помогает военнослужащим, то он не выполняет гражданский долг, и потихоньку оставляли вещи, привезенные на машине, возле временных казарм и строек, где военнослужащие живут и работают. Но все эти вещи сразу возвращались к жителям. Работник города Расон жаловался: как же военнослужащие могут отвергать искренность жителей.

Смотря на говорящего со слезами работника, Ким Чен Ын все улыбался, словно слушая приятные вести.

Потом он отметил, что военнослужащим, возвращаясь в свою часть, нельзя возложить бремя на народ.

– Армия, уходящая с полным вещмешком, не является армией народа, – подчеркнул он.

Рим Ок

Шум водяных мельниц

- Из мемуаров Ким Ир Сена «В водовороте века» -

ВСЕЛЕНИЯХ ЗАПАДНОГО ЦЗЯНЬДАО, разбросанных вдоль отрогов горных цепей Пэкту, всюду нас встречали бегущие по глубоким ущельям бурные ручьи, с которых слышался шум водяных мельниц, шелушивших зерно. Глубокой ночью, когда этот шум доносился издалека под лунным сиянием, он наводил на нас неизбывную тоску по родине. Водяные мельницы в Чанбае толкли в жерновах слезы корейских переселенцев.

С нашим продвижением в горы Пэкту изменились назначение и значение этих водяных мельниц. С осени 1936 года жители Чанбая начали шелушить на этих мельницах большое количество зерна для посылки к нам. Из десятков больших и малых водяных мельниц в Чанбае почти не было таких, которые бы не работали на нашу армию.

Эти мельницы глубоко запечатлелись в моей памяти как символ всенародной помощи нашей армии. Базируясь в горах Пэкту, мы долгие годы вели антияпонскую войну. Я думаю, что это стало возможно благодаря активной поддержке и помощи со стороны чанбайского населения.

Первыми оказали помощь Народно-революционной армии в Чанбае жители селения Дэшуйгоу, что в Шилюдаогоу.

В Чанбае первой деревней, где мы остановились, был Синьчандун. Все деревни, находившиеся в ущелье Шилюдаогоу, в том числе Синьчандун, называли Дэшуйгоу.

Верхний Синьчандун, куда мы зашли, представлял собой глухую деревню, расположенную у слияния двух горных ручьев. Здесь насчитывалось сорок с лишним дворов. И в этой глухомани тоже работала водяная мельница.

В тот день сельчане Синьчандуна намололи гречиху, приготовили холодную лапшу куксу из гречневой муки в честь бойцов нашей Народно-революционной армии и потчевали их.

Движение за оказание помощи Народно-революционной армии, начатое сельчанами Дэшуйгоу, что в Шилюдаогоу, постепенно распространялось на Ванцзягоу, Яошуйдун, Диянси и их окрестности. Западное Цзяньдао все кипело, как котел.

Были организованы многочисленные группы жителей для доставки продуктов и материалов для нашей армии. С интервалом в несколько дней эти группы приносили на плечах, на головах зерно и ткань к нам в тайный лагерь, следуя скрытными тропами, проложенными через дремучие леса.

Встревоженный этим, враг увеличил контингент вооруженных сил в районе Чанбая, не давал народу покоя. По малейшему подозрению в помощи партизанам враг предавал огню селения, крестьян без разбору арестовывал и убивал.

«Все, кто доставляет продовольствие и запретные товары коммунистической банде или имеет связь с ней, считаются агентами, связанными с бандой. Их расстреливать на месте». Таково было устрашающее письменное предупреждение, развешанное повсеместно в уезде Чанбай.

Жители пограничных селений в окрестностях гор Пэкту не могли иметь при себе не только лишнюю пару рабочей обуви, но даже коробку спичек. И все-таки, несмотря на жестокие меры, в наши тайные лагеря непрерывным потоком жители доставляли необходимые материалы.

Помощь Народно-революционной армии со стороны населения Чанбая начиналась добровольно, исходила из его жизненной потребности. Сельчане знали, что помощь революционной армии приведет к возрождению Кореи. И ради этого они не страшились смерти, им были нипочем и июльская и августовская изнуряющая жара, и пронизывающие холодом ноябрьские и декабрьские ветры и снегопады.

Каждый раз, когда восстанавливаю в памяти лица жителей Чанбая, активных участников движения за оказание помощи революционной армии, перед моими глазами встает образ простодушного, но стойкого Ли Бён Хона, отца Ли ▶

Ыль Сора, старосты села Инхуадун, члена нашей организации. Он и двое его братьев были пионерами движения за оказание помощи революционной армии в районе Чанбая.

В конце 1936 года мы располагались в тайном лагере Медвежьего ущелья. Тогда Ли Бён Хон пришел к нам, в командование, с материалами, собранными революционной организацией Инхуадуна. Среди многих материалов, принесенных им, до сих пор живо вспоминаются корейские носки на вате: в них было больше ваты, и они были вдвое длиннее, чем обычные. Вынув из поклажи носки, я примерил их: носки доходили до колен.

Я был глубоко тронут прилежностью и заботливостью женщин Инхуадуна.

– Это отличные носки! – сказал я.

Ли Бён Хон от моей похвалы покраснел:

– Дорогой Полководец! Здесь, на чанбайской земле, снег глубокий. Надо зимой беречь ноги, а то не поздоровится.

При первом же знакомстве я узнал, что он человек очень честный и скромный. Ему было чуждо чванство. Он пришел в тайный лагерь вместе с носильщиками, но ничем не выдал, что возглавляет их, – стоял позади, потихоньку поглядывая на меня.

Когда я внимательно осматривал носки, не выпуская их из рук, кто-то закричал, развязав вещмешок с зерном:

– Товарищ командующий! Посмотрите! Такую ячменную крупу, наверно, не видел даже японский император.

Я не поверил своим глазам: белый, как снег, очищенный ячмень! Неужели это не белый рис, а ячмень? С какою же старательностью шелушили его, что получился такой чистый, такой аппетитный!

– Большое спасибо, батюшка! Впервые вижу такой ячмень. Как вы шелушили его, если получился такой белый?

– Четыре раза шелушили.

– Боже мой! Ячмень-то два раза шелушат, чтобы приготовить из него кашу. Какие же вы заботливые!

– Это наши бабы такие упорные.

И на этот раз Ли Бён Хон приписал заслугу женщинам своего селения. По его словам, стремились лучше вышелушить ячмень не мужчины, а женщины. Если постараться, говорил он, сколько угодно раз можно шелушить: хочешь – четыре раза, а то и десять раз! Чего трудов жалеть, когда дело касается революционной армии. Беда только в том, что сыщики ходят по селениям, вынюхивают: в чьих домах толкут зерно и для кого, куда потом везут очищенное зерно. Члены Общества женщин пускались на всякие уловки, чтобы уйти из-под слежки. Они идут в Хесан на базар, покупают там ткани для революционной армии, обвязывают ими себя или свертывают их как пеленки и укутывают ими младенцев. Для этого женщины ходят на базар специально с младенцами на спинах. Недогадливые старухи и старики кричат им вслед: «Эй, бабы, не берите на себя лишних хлопот!» А бабы будто и не слышат, идут с младенцами на спинах. Так приспособились скрывать скупку тканей.

Ли Бён Хон ни слова не сказал о том, как старательно трудятся мужчины. Говорил только о хлопотах женщин.

Его слова тронули меня. Я взял горсть ячменя из вещмешка и, понюхав, обратился к окружавшим меня:

– Японский император, что дерево без корней, хотя он вознесся высоко. А мы, незаметные, – новые ростки, выросшие из крепких корней. Откуда ему, императору, увидеть такой замечательный ячмень, какой лежит у нас на ладони?

О размахе движения за оказание помощи нашей армии, развернутого жителями Инхуадуна, мы узнали во всех подробностях в следующем году от Ли Ыль Сора. В том году он вступил в наш отряд. Как и его отец, он не любил хвастаться. Более того, почти ни слова не проронил о хлопотах отца и матери. Но как-то оговорился – поведал нам о том, как мать собирала малину, чтобы, продав ее, скопить по грошу деньги на отрезы для вещмешков.

В этом поселке было много дворов, где терпели лишения, оставшись без продовольствия. К числу таких дворов относилась и семья Ли Ыль Сора. Хотя она питалась жидкой похлебкой с прибавлением съедобных трав, но не хотела быть в хвосте у других в деле оказания помощи революционной армии. Летом мать собирала малину, а осенью – дикий виноград и плоды актинидии и продавала их на хесанском базаре. Каждый раз, когда мать возвращалась домой из леса с ягодами и выбирала из них лучшие, малолетние братья Ли Ыль Сора усаживались вокруг матери, глотая слюнки. Мать хорошо знала желания своих детей, но не могла дать им хоть одну ягодку. Она считала, что если дети попробуют малину, то это умалит ее искренность в отношении к революционной армии.

Вернувшись домой из нашего тайного лагеря, Ли Бён Хон похвастался перед своими детьми, что встретился со мной. Услышав об этом, Ли Ыль Сор тут же заявил, что немедленно пойдет к партизанам, чтобы драться под моим командованием. Но отец возражал.

– Бойцы Полководца – все без исключения, – говорил он, – бравые, умело обращаются с ружьями, а ты что – деревенский в штанишках из конопляного холста, знаешь только одно: мотыга, и больше ничего. Как же ты думаешь вступать в революционную армию? Пойдешь потом, пока поработаешь над собой.

Так Ли Бён Хон тут же отказал в просьбе сына – велел ему вступить в члены отделения Лиги возрождения Родины, чтобы он прошел там школу закалки. Лишь летом следующего года он послал его и племянника в партизаны. Посылка своих любимых детей в армию считалась высшим проявлением духа оказания помощи армии.

И после того, как сын Ли Бён Хона вступил в партизанский отряд, он без устали продолжал оказывать помощь революционной армии.

Среди корейцев, проживавших в уезде Чанбай, почти не было таких, которые бы не помогали нашей армии. Даже старики, которым нелегко было передвигаться без палки, ходили в горы, чтобы надрать липового лыка. Из него они ночи напролет плели для нас лапти. А женщины, скрываясь от глаз японских холуев, и в зимнюю стужу, ночами, не разводя костра и попеременно стоя в дозоре, шелушили зерно на крупорушке.

Доставку этих материалов в большинстве случаев организовали сельские старосты. Почти все они в уезде Чанбай были руководителями отделений и филиалов Лиги возрождения Родины. Взять на свои плечи такое дело им было во многом уместнее и удобнее, чем другим. В то время шефы интендантских служб нашей революционной армии специально посылали сельским старостам официальные угрожающие письма с требованием доставить им материалы. Так делалось для того, чтобы дать им возможность избежать ответственности перед врагом за помощь революционной армии. Получив такие письма, сельские старосты могли оправдаться, что действуют поневоле, под угрозой, продолжая втайне организовывать работу по оказанию помощи.

В день, когда снаряжалась группа по перевозке материалов помощи из села, сельчане все как один вызывались быть носильщиками.

Наши бойцы приходили в дома жителей Чанбая как к своим родным.

Дом Рём Бо Бэ – это один из тех домов, которые мы часто навещали за помощью.

По словам Рём Ин Хвана, первооткрывателем Дэшуйгоу был Кан Чин Гон. Ему нельзя было жить на родине, и он вместе с родными – всего несколько человек – переправились через реку Амнок и расположились в ущелье Шилюдаогоу.

Рём Бо Бэ была женой двоюродного младшего брата Кан Чин Гона. Рём Ин Хван рассказывал, что Рём Бо Бэ и ее муж больше всего находились под влиянием Кан Чин Гона. Их отличали сильное антияпонское настроение и твердые убеждения.

Это побуждало меня навещать Рём Бо Бэ и ее мужа, когда бывал в Дадэшуе. До сих пор перед моим взором живо предстает образ Рём Бо Бэ, которая не находила себе места, приготовив стол для меня и поставив на него скромное угощение: ячменно-овсяную кашу, перемешанную с картофелем. Она постоянно держала овес и ячмень, замоченные в большом корыте, чтобы в любое время, хоть ночью, если мы нагрянем к ней, немедленно сварить кашу. Каша, сваренная Рём Бо Бэ, вызывала большой аппетит – была мягкой, вкусной.

Но ведь если среди ночи дым идет из трубы – чего доброго, вызовешь подозрение у агентов. Кан Ин Хон, ее муж, укоротил дымовую трубу, прикрыл ее пшеничным снопом, чтобы дым рассеивался понизу. Хозяйка и ее муж были люди добрые душой.

Все жители Дэшуйгоу жили в крайней нужде, но считали большим счастьем для себя хоть чем-то услужить революционной армии. Не случайно враги однажды сожгли деревню Дадэшуй, превратив ее в море огня. Это была душераздирающая трагедия, напоминающая «море крови» в Северном Цзяньдао. Сметут крестьяне золу с каменных плит (Они образовывали пол в корейской утопленной комнате. – ред.), построят заново на них свои хижины – а враги снова налетают на них и жгут дома.

Семья Рём Бо Бэ вынуждена была переселиться в Чжанмоцзы, что в Синьчандуне.

Узнав об этом, мы пошли туда повидать Рём Бо Бэ. И там тоже слышался шум водяной мельницы. Я воспринимал эти звуки как хороший признак. Где не смолкал шум водяных мельниц, – там шла борьба, там жили люди, считающие для себя высшим счастьем оказать помощь нашей армии. Там жил дух Кореи, что в огне не горит, не колеблется в любых бурях. Звуки мельницы раздавались подобно призывному бою барабана: народ наращивал сопротивление японскому империализму, оказывая помощь нашей армии.

Вместе с ординарцем мы пошли прежде всего на водяную мельницу. Там и встретились с Рём Бо Бэ.

Увидев меня, она повалилась на колени и всхлипывала. В плаче женщины, покинувшей Дадэшуй, звучало горе горькое.

– Мамаша! Не плачьте, возьмите себя в руки. Ничего не поделаешь. Надо же вытерпеть. – Я с большим трудом утешил ее.

Нам говорили, что эту новую водяную мельницу ее семья поставила после переселения. Рядом с мельницей был сруб. Это был ее дом. ▶

В тот день она сходила в соседний поселок за курицей, зарезала ее, приготовила мясной бульон и куксу из картофельного крахмала с курятиной. Потчуя нас, она очень смущалась: мол, слишком скромное угощение...

Мне до сих пор трудно забыть куксу из картофельного крахмала, что приходилось часто отведывать в поселках уезда Чанбай. И поныне, когда устраиваю банкет в честь дорогих гостей, на стол, как деликатес, подается куксу из картофельного крахмала, полученного в том числе и из замороженного картофеля.

В ту ночь она очень беспокоилась – не мешает ли мне спать шум водяной мельницы. Напрасное беспокойство! Напротив, под этот шум мне было легко засыпать, как и легко предаваться размышлениям.

Семья Рём поставила в Чжанмоцзы новую мельницу на речке не столько для себя, сколько для оказания помощи нашей армии.

Но и этот глухой уголок Чжанмоцзы не был тем местом, где люди могли жить свободно. Враг протянул свои щупальца и к этой глухомани. Нагрянули полицейские из Эрдаоцзяна и разгромили мельницу. Всех сельчан приволокли в полицейское отделение. Члены семьи Рём Бо Бэ три дня подвергались жестоким пыткам, их полумертвыми привезли на розвальнях, запряженных волом. Особенно жестоко был избит старик Кан – он оказался в тяжелом состоянии.

Прослышав об этом, я направил ему несколько желчных пузырей медведя, которые особо эффективны при лечении кровоподтеков и ушибов. Говорят, все члены ее семьи выздоровели – им помогли присланные нами желчные пузыри медведя. Встал с постели и старик Кан, получивший самые жестокие ранения. И он снова взялся за работу по оказанию помощи партизанам.

Старик был мастером в столярном деле. В лесу он срубил березу и отремонтировал разломанный брус, к которому прикреплен пест крупорушки. Дети уговаривали отца повременить с работой, подождать, когда поправится здоровье. Но он стоял на своем, их уговоры резали его слух.

– Что вы говорите, дети?! Нынче трудятся изо всей мочи даже восьмидесятилетние старики и старухи. Старики плетут лапти, старухи шьют ватные носки, чтобы помочь партизанам, которые терпят лишения в горах. Как же я могу сидеть сложа руки, когда у меня все тело здоровое!

Водяная мельница в Чжанмоцзы снова зашумела.

По просьбе старика Кан Ин Хона мы приняли его сына, Кан Чон Гына, в революционную армию. Я всегда был рядом с ним, заботился о нем. К сожалению, он погиб в бою.

Когда страна стала свободной, Рём Бо Бэ вместе со своими детьми переправилась в Хесан, где и осела. Прошло более десяти лет, но она не дала нам весточки, где и как она живет.

Лишь в 1958 году, поехав в провинцию Рянган руководить на месте работой провинции, я узнал, что она живет в Хесане. На вокзале я встретился с ней. Волосы на ее голове совсем поседели.

– Мамаша! Ушел от нас и Чон Гын, ушел и его отец... Лишь тебя сегодня вижу, мамаша, с совсем побелевшими волосами...

Я не мог договорить: ком застрял в горле. Кан Ин Хона, мужа Рём Бо Бэ, приволокли в полицейское отделение за то, что он помогал революционной армии, подвергли избиениям. Вышел он весь в кровоподтеках, харкал кровью, потом умер.

Она обняла меня, из глаз ее хлынули слезы.

– Мамаша! Где это видано? В былые времена я заходил к тебе в дом как в свой. Уже прошло более десяти лет, как страна стала свободной. Почему ты не приехала ко мне? Даже письмецо не написала. Как это так? – с сожалением сказал я, поглаживая ее загрубевшие руки.

– Конечно, мне очень хотелось поехать в Пхеньян, чтобы повидать вас, Полководец. Но разве таких людей мало, разве я одна? Если все поедут повидать вас, то когда же вы, и без того занятый, будете успевать заниматься государственными делами?

В былые времена эти порывистые чанбайцы, едва увидев нас, выбегали за околицу, не замечая, как обувь сваливается с ног. Но, вернувшись на освобожденную Родину, они живут тихо, скромно, не заявляя о себе на весь мир.

После этого разговора я предложил ей немедленно переселиться в Пхеньян, дал ей квартиру на живописном берегу реки Тэдон.

Такими были чанбайцы, которые в дни антияпонской революционной борьбы помогали нам, не жалея ни трудов, ни своей крови.

Я считаю единодушие и сплоченность, единство армии и народа одним из самых блестящих успехов корейской революции.

До сих пор мне слышится мерный шум водяных мельниц, который не умолкал в годы войны против японского империализма. Вместе с этими звуками перед моими глазами живо встают лица многих чанбайцев. Сколько из них погибли на виселицах, сколько лишились жизни в тюрьмах! Сколько из них замерзли насмерть в снежных горах Пэкту, спеша к нам с помощью!

Думая об их добрых делах и заслугах, склоняю голову перед их памятью, и сердце мое переполняется чувством благодарности к ним. ■

Система всеобщего бесплатного медицинского обслуживания в Корее

КОГДА ОТЕЧЕСТВЕННАЯ освободительная война была в разгаре, 13 ноября 1952 года Кабинет Министров КНДР принял Постановление № 203, по которому во всей северной части страны с 1 января 1953 года была введена система всеобщего бесплатного медицинского обслуживания.

Действительно, традиция бесплатной медицинской помощи в Корее была создана уже в период антияпонской вооруженной борьбы.

В партизанских опорных базах – освобожденных районах были созданы больницы для народа, оказавшие всему их населению бесплатную медицинскую помощь. Эти больницы выполняли свою миссию, часто перемещаясь, в соответствии с развитием антияпонской вооруженной борьбы и боевыми ситуациями.

После освобождения страны (15 августа 1945 г.), в **«Политической программе из 20 пунктов»**, всесторонне осветившей политические, экономические, социально-культурные задачи народной власти на стадии антиимпериалистической, антифеодальной демократической революции, отмечалось о введении бесплатной медицинской помощи.

С 1947 года была введена система бесплатного медицинского обслуживания рабочих, служащих и членов их семей по закону о государственном социальном страховании.

Когда развязалась Отечественная освободительная война, работа по медицинскому обслуживанию наталкивалась на множество препятствий и трудностей.

Враги, потерпев непрерывные поражения на всем фронте летом и зимой 1951 года, все усиливали бомбардировку тыла.

В течение двух лет войны на мирные города и селения были сбросаны более 200 тысяч осколочных, зажигательных и напалмовых бомб, только за два месяца 1952 года на 400 с лишним мест более 700 раз были сбросаны бактериологические бомбы.

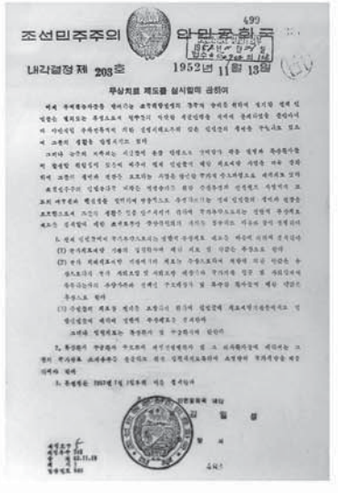
Варварскими бомбежками были разрушены многочисленные больницы, поликлиники, фармацевтические заводы, созданные в течение 5 лет после освобождения страны, большой ущерб понесли сооружения здравоохранения и медперсонал.

К тому же, когда война становилась трудной и затяжной, надо было мобилизовать еще больше людских и материальных ресурсов для достижения победы в войне.

В такой обстановке 20 января 1952 года великий вождь Ким Ир Сен опубликовал бессмертный классический труд **«Хорошо подготовиться к введению системы всеобщей бесплатной медицинской помощи»**.

Он наметил задачу – для успешного введения этой системы хорошо готовиться к этому и сроком примерно на год повести тщательную подготовительную ▶

По Постановлению Кабинета Министров КНДР № 203 с 1953 года была введена система всеобщего бесплатного медицинского обслуживания.


조선민주주의 인민공화국

내각결정 제 203호

1952년 11월 13일

무상치료 제도를 실시할데 관하여

► работу.

И 1952 год стал годом для подготовки к введению всеобщей бесплатной медицинской помощи в области здравоохранения.

В 1952 году государственные расходы на область здравоохранения увеличились в 1, 6 раза по сравнению с довоенным 1949 годом, а в 1953 году – в 2, 2 раза.

Были восставлены и приведены в порядок разрушенные больницы, поликлиники и другие лечебно-профилактические учреждения, наладилась их работа. Производство медикаментов превышало довоенный уровень, медицинские учебные заведения, все активизируя подготовку медицинских кадров, за 3 года войны дали медработников больше, чем за 5 лет периода мирного строительства после освобождения страны. Число больничных коек превысило в 2 раза довоенный уровень, а количество учреждений амбулаторного лечения тоже достигло довоенного уровня.

Несмотря на трудную обстановку войны, были созданы все условия для введения системы всеобщей бесплатной медицинской помощи. 13 ноября 1952 года было принято Постановление Кабинета Министров КНДР.

В огне войны благодаря введению системы всеобщей бесплатной медицинской помощи корейский народ навсегда освободился от забот о лечении.

После войны, в феврале 1960 года на VII сессии ВНС КНДР второго созыва был принят закон о развитии уже существующей системы всеобщей медпомощи в систему полного и всеобщего бесплатного медицинского обслуживания.

Участковые врачи посещают жителей.

Новая система имеет ряд отличительных черт. При бывшей системе бесплатной медпомощи, проводившейся по закону о государственном социальном страховании, и системе всеобщей бесплатной медицинской помощи встал вопрос о круге применения бесплатного обслуживания, а в новой системе главным вопросом было повышение качества медицинского обслуживания населения.

Во всех селах созданы народные больницы, а во всех городских и уездных народных больницах организованы акушерская и детская палаты. Приняты меры по оказанию всем беременным родовспоможения. Во всех городах и селениях осуществлен участковый принцип медобслуживания.

В последние годы во всей стране была установлена система дистанционного медобслуживания, что помогает быстро и точно вести лечение болезней жителей и уход за здоровьем путем проведения консилиумов по операции и другим вопросам между центральными и провинциальными, городскими, уездными народными больницами.

В Корее народ бесплатно получает все виды лечебно-профилактической медпомощи – стационарное и амбулаторное лечение, помощь на дому, медосмотр, лабораторное исследование, функциональная диагностика, операционное вмешательство, профилактические прививки, санаторно-курортное лечение.

Рим Ок

Система дистанционного медицинского обслуживания.

СОЦИАЛИЗМ – ЭТО НАУКА

Автор
Ли Чон Нам

В КОНЦЕ 1980-Х – НАЧАЛЕ 1990-Х ГОДОВ В БЫВШЕМ СССР И СТРАНАХ ВОСТОЧНОЙ ЕВРОПЫ СОЦИАЛИЗМ ПОТЕРПЕЛ ПОРАЖЕНИЕ И БЫЛ РЕСТАВРИРОВАН КАПИТАЛИЗМ. ЭТИ СОБЫТИЯ ВЫЗВАЛИ У НАРОДОВ ДУШЕВНОЕ ПОТРЯСЕНИЕ И ТРЕВОГУ ЗА БУДУЩЕЕ СОЦИАЛИЗМА.

ЭТО ДАЛО ИМПЕРИАЛИСТАМ И ИХ РУПОРАМ ПОВОД РАЗГЛАГОЛЬСТВОВАТЬ О «ПОБЕДЕ КАПИТАЛИЗМА» И «КОНЦЕ СОЦИАЛИЗМА».

В НОЯБРЕ 1994 ГОДА великий руководитель Ким Чен Ир опубликовал статью **«Социализм – это наука»**, в которой доказал, что благодаря своей научности и правдивости социализм непременно восторжествует.

Коллективизм – существенная потребность человека, и является жизненно важным фактором для социализма. Человек не в одиночку, а только при коллективном сотрудничестве членов общества может преобразовать природу и общество, осуществить свою потребность в самостоятельности.

Социализм является делом самых народных масс, потому что он осуществляет стремление человека к самостоятельности, его потребность в самостоятельности на высшем уровне, и пока существуют народные массы, социализм, основанный на коллективизме, восторжествует.

Для построения социализма должны быть подготовлены революционные силы, способные справиться с этой задачей, и разработаны верные методы борьбы.

Главные факторы, решающие исход революции, находятся не в объективных условиях, а в том, как укреплять субъект революции и как повышать его роль. Социалистическое общество развивается благодаря росту творческих сил народных масс, обладающих высоким сознанием и объединившихся, сплотившихся воедино. В социалистическом обществе воспитание нового человека, идейная перестройка становятся более важной, актуальной задачей, чем создание материально-экономических условий социализма.

Научность и правдивость теории социализма убедительно были доказаны практическим опытом корейской революции.

Трудовая партия Кореи по требованиям идей чучхе всегда делала упор на то, чтобы осуществить монолитное идейно-организационное сплочение народных масс вокруг партии и вождя, укрепить субъект революции и повысить его роль. Благодаря этому она успешно прокладывала путь к социализму.

В основе корейского социализма лежат подход и взгляд на человека, которые зиждутся на идеях чучхе.

Вопрос о подходе и взгляде на человека представляет собой фундаментальный вопрос о том, из какой позиции относиться и понимать развитие общества и революции. Этот вопрос служит критерием оценки научности и правильности идеологии и теории, линии и политики.

Идеи чучхе впервые в истории научно осветили существенные особенности человека и на этой основе по-новому определили его место и роль в мире. Человек – общественное существо, обладающее самостоятельностью, способностью к творчеству и сознательностью. Человек, являясь самостоятельным, творческим и сознательным су- ►

► ществом, становится самым бесценным и сильным существом. Человек – единственный властелин мира и его преобразователь. На свете нет существа дороже и сильнее, чем человек.

Социализм, в центре которого стоит человек, – самый научный социализм, при котором, исходя из основанного на идеях чучхе подхода и взгляда на человека, все поставлено на службу человеку, все вопросы решаются посредством повышения творческой роли человека.

Корейский социализм последовательно защищает и обеспечивает самостоятельность человека, быстро повышает и активно развивает сознательность и творческую способность человека, что позволяет значительно укрепить его место и роль как властелина и преобразователя мира и энергично вести революцию и строительство социализма.

Идеи чучхе по-новому осветили также сущность жизни человека и ее истинный смысл. Если физиологическая жизнь является жизнью человека как биологического организма, то общественно-политическая жизнь – жизнью человека как общественного существа.

Настоящая человеческая жизнь полностью обеспечивается только в социалистическом обществе, основанном на коллективизме. Корейский социализм является социализмом, ставящим во главу угла интересы человека, где человек считается самым ценным существом, полнее воплощаются существенные требования человека, всем людям дается возможность обрести общественно-политическую жизнь, бесконечно прославлять ее и в полной мере удовлетворяются потребности их физиологической жизни.

Корейский социализм зиждется на подходе и взгляде на народные массы, исходящих из идей чучхе.

Правдивость и преимущества социализма находят свое отражение в поддержке и доверии народных масс к нему.

Корейский социализм пользуется абсолютной поддержкой и доверием народных масс благодаря тому, что он зиждется на подходе и взгляде на народные массы, исходящих из идей чучхе.

Народные массы – это общественный коллектив, объединенный общностью самостоятельных требований и творческой деятельности, основу которого составляют люди труда. Все в обществе создается народными массами, они, естественно, должны стать его хозяевами. Силе и уму отдельных личностей есть предел, но нет предела силе и разуму народных масс. Их неиссякаемыми силами и разумом создается все в обществе, продвигается вперед история и набирает ход революция.

При корейском социалистическом обществе партия и государство разрабатывают линию и политику с обобщением стремления народных масс к самостоятельности и их требований, и, выявляя их высокий революционный энтузиазм и творческую активность, энергично продвигают вперед революцию и строительство. А также обеспечивают им более зажиточную и цивилизованную материально-культурную жизнь, поставив все им на службу.

Социализм, служащий интересам народных масс, наиболее полно воплощает отношения товарищеской сплоченности и сотрудничества, любви и доверия во всех сферах общественной жизни, правит политикой любви и доверия.

Высоконравственная политика служит основной гарантией того, что связывает народные массы с партией кровными узами, и секретом максимального выявления творческой силы народных масс.

Трудовая партия Кореи является партией-матерью, которая со всей ответственностью заботится о судьбе и будущем народных масс и самоотверженно служит им. ТПК дорожит духом искренно поддерживающего ее народа как главнейшем сокровищем революции и, возложив на свои плечи все грузы, делает все, чтобы на этой земле осуществить все мечты и идеалы народа.

Корейский народ, окруженный заботой ТПК, убежден в светлом будущем социализма, основанного на идеях чучхе. ■

За развитие промышленности стройматериалов

В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ В КОРЕЕ БОЛЬШОЕ внимание уделяется развитию промышленности стройматериалов.

Активно проводится работа по повышению производственной мощности заводов и других предприятий, выпускающих цемент.

Рабочий коллектив Санвонского цементного объединения, активно внедряя передовые научно-технические достижения во все процессы от загрузки сырья до производства цемента, несмотря на самые трудные условия, в период с июля прошлого года по июль сего года каждый месяц перевыполнял внеплановое задание.

В Сунчхонском цементном объединении ремонт обжигательной печи № 1 был завершен всего за 3 дня вместо одной недели по плану, совершается большой сдвиг в производстве цемента.

А Чхоннэриский цементный завод систематически увеличивает производство цемента при опоре на собственные технические силы. Разработан и внедрен в производство новый огнеупорный кирпич для обжигательной печи, созданы идеальные производственные условия, позволяющие в режиме реального времени наблюдать за концентрацией кислорода в отработанном газе и регулировать объем загрузки топлива и сырья. Производственные процессы перестроены в сберегающие, что дает возможность повторно использовать большого объема отходы, которые раньше считались негодными.

При опоре на собственную силу, технику и ресурсы производятся разные качественные отделочные стройматериалы для строительных сооружений.

Научно-технические работники провинции Канвон, создав собственные базы по производству стройматериалов, динамично развивают производство на научно-технической основе.

Они, используя местные ресурсы, изготовляют теплоотражающее цветное стекло, санитарно-технические изделия и кафель, цементный шифер, стеклянные шарики для отделочного украшения, что вносит большой вклад в развитие промышленности стройматериалов в провинции.

И в провинции Южный Хамгён оживленно идет работа по производству отделочных стройматериалов из местного сырья.

Научно-технические работники провинции, используя цветные камни, речные гальки, отходы из каменоломных работ, которыми богата провинция, производят декоративные шлифованные искусственные камни для пола и искусственный мрамор. Применяя их к разным архитектурным сооружениям, улучшают их качество.

Кроме того, совсем не используя поливиниловый спирт, изготовляют и активно применяют к строительным работам уплотняющую массу из известняка, который имеется в изобилии.

Мастерская интеллектуальных красок Университета имени Ким Ир Сена, активно ведя исследовательскую работу по изготовлению разнообразных, разнопрофильных, разноцветных стройматериалов, создает десяток видов функциональные краски.

В прошлом в этой мастерской выпускались лишь краски для внешних и внутренних стен, необходимые только для эксплуатации зданий университета.

В результате неустанных размышлений и поисков работники мастерской создали функциональные краски разных назначений из акриловых красок с добавками.

В то время они, содействуя с техническими работниками предприятий, нашли рациональный метод, позволяющий повысить качество синтетической смолы при использовании существующей базы мастерской, и удалось создать краски с разноцветными узорами из синтетической смолы.

Эти краски получили высокую оценку на Общереспубликанской выставке научно-технических достижений в отрасли отделочных стройматериалов – 2019, проходившей в мае этого года.

Научные работники НИИ архитектуры «Пэктусан», десятки раз повторяя размышление, поиск и опыт, разработали рациональный и идеальный метод окрашивания песка в любой цвет, сливающийся с природной средой. На основе этого они установили строительный метод цветной штукатурки с помощью окрашенного песка, что внесло большой вклад в благоустройство городов страны.

Сегодня научно-технические работники Кореи не жалеют своих сил, чтобы еще больше развивать промышленность стройматериалов и тем самым улучшать цивилизованную жизнь населения.

Сим Чхоль Ён

Стройматериалы из легкой магнезии

Директор Ли Гым Хва.

НА ЗАВОДЕ СТРОЙМАТЕриалов при Северохванхэском провинциальном управлении местного строительства и стройматериалов производятся мебель, строительные детали и разные стройматериалы из легкой магнезии.

Более 10 лет тому назад выдвинулась идея об изготовлении разных изделий из легкой магнезии.

Директор завода Ли Гым Хва сказала:

– Мы пробовали производить изделие из легкой магнезии как основного сырья, но на первом испытании не получили того, чего желали. Тогда некоторые предложили: не лучше ли изготовить главные детали формовкой, а остальные – из дерева. Нелегко было и использовать формовку для всех деталей. Но мы не могли бросить начатое на полпути.

Несмотря на повторявшиеся неудачи, они непрерывно и упорно вели работу.

Сначала они обращали внимание на обеспечение точности форм.

Потом они разработали влагостойкие добавки и успешно сделали изделия, не деформирующиеся от воздействия влаги и сохраняющие прочность.

Они не довольствовались этим успехом и ставили более высокую цель – сделать изделия более легкими.

Они определили рациональную пропорцию добавок, и добились облегчения изделий более чем до половины. Стали давать изделия, упругие и прочные с разными узорами.

В первую партию новых изделий входили дверь, круглый стол, однотумбовый письменный стол и кресло, обеденный стол и стул, стол для настольного тенниса и др.

По их словам, стройматериалы из легкой магнезии с течением времени всасывают углекислый газ, что образует углекислый магний, делающий изделия более прочными. Тем более изделия из легкой магнезии являются жароупорными и имеют очень широкую сферу применения.

Работник градостроительного предприятия Ким Чхан Сон сказал:

– В последнее время повсюду в стране широко проводится строительство, и требуется много опалубок. Наши опалубки, удобные в употреблении, можно использовать более 300 – 500 раз, что очень экономит средства и рабочие силы. По нашему опыту, эти не деформируются от влаги, не горят в огне.

На Общереспубликанской выставке научно-технических достижений в отрасли отделочных стройматериалов – 2019 изделия этого завода заняли первое место и получили свидетельство на научно-техническое достижение.

Автор Сим Чхоль Чжун

Фото Ра Пхён Лёра

Опалубки из легкой магнезии.

Посетители осматривают изделия, экспонированные на Общереспубликанской выставке научно-технических достижений в отрасли отделочных стройматериалов – 2019.

«Это – наше изделие»

Стараются разработать новые изделия.

СРЕДИ ХОДКИХ ТОВАРОВ в Пхеньянском универмаге №1 и других торговых сетях есть изделия с маркой «Понсонхва», выпускаемые на Ракранской швейной фабрике «Понхва».

И раньше изделия с маркой «Понсонхва» уже были широко известны.

В последнее время они стали более качественными, разнообразными, разнопрофильными и разноцветными, благодаря чему больше притягивают взгляды людей.

На фабрике больше всех заняты сотрудники по технической подготовке кабинета разработки новых изделий.

Они придумывают новую продукцию не в кабинетах. Они посещают разные магазины и, имея связь с продавщицами, постоянно осведомляются о спросе и мнениях.

В какие-то дни они проводили весь день у прилавка «Понсонхва» универмага, чтобы сами слушать мнения покупателей.

Здесь есть одна история.

В кабинет разработки новых изделий была назначена Ли Чхо Ён, окончившая Пхеньянский торговый институт имени Чан Чхоль Гу.

Когда она огорчалась своим неудачным дизайном, начальник кабинета Нам Хён Ми сказала ей:

– Идите в гущу народа. Тогда найдется путь.

И сразу же она посетила Пхеньянский подземный магазин.

Когда она подошла к прилавку «Понсонхва», женщины, взяв в руках весеннее и осеннее нижнее белье, высказывали свои мнения: «Это белье идет лишь молодым женщинам скорее по форме, чем по цвету», «Только шейная часть украшена кружевами, да скромно».

Слушая их, в голову Чхо Ён пришла новая идея.

Быстро вернувшись на фабрику, она, используя те же цвет и ткань, разработала дизайн нового белья.

Весеннее и осеннее нижнее белье, сшитое по ее дизайну, получило хороший отзыв не только на фабричной выставке, но и на Общереспубликанской выставке предметов ширпотреба.

Первое изделие Чхо Ён имело такую популярность среди женщин, что даже не возможно было удовлетворить спрос на него. Использованы были те же самые цвет и ткань изделия, выпущенного в прошлом, а лишь изменение формы дало совсем новый вкус.

Сегодня на фабрике очень быстро обновляются изделия.

Это можно видеть на фабричной выставке, проходящей каждую неделю.

На каждой выставке представляются более 20 с лишним образцов. А только высоко оцененные образцы идут на производство.

Поэтому сотрудники по технической подготовке каждый день разработают одну и более моделей. Рабочие тоже, соревнуясь друг с другом, активно придумают новые изделия для выставки.

На выставке оцениваются изделия по качеству, форме и цвету.

Изделия с маркой «Понсонхва», на которых кроется усилие сотрудников по технической подготовке, занимают первое место на разных выставках.

Итак они с гордостью говорят: «Это – изделие нашей фабрики».

Рим Ок

Аромат *кимчхи*

НОЯБРЬ – ЭТО СЕЗОН ПРИготовления *кимчхи* на зиму.

В это время во всех городах и поселках готовят *кимчхи*.

Кимчхи готовят разными сортами: *тхонкимчхи* (из целых кочанов капуст), *сокпак-кимчхи* (из мелко порубленных редьки и капусты), *пэккимчхи* (без перца), *кактуги* (из редьки, нарезанной кубиками) и др.

Кисловатый и освежающий вкус *кимчхи* можно испытывать не только дома, но и в ларьках *кимчхи*, устроенных везде в Пхеньяне.

Нам Гён Хи из соседской группы жильцов № 21 квартала Сокам Потхонганского района сказала:

– *Кимчхи* занимает такое большое место в питании каждой семьи, что ее называют половиной запаса в зимний сезон. Раньше нам, женщинам, приходилось немало потрудиться, чтобы приготовить разные сорта *кимчхи* по своим вкусам. Но теперь везде работают фабрики по производству *кимчхи*, и можно пробовать ее в любых местах во все времена года.

Ким Гук Хи (76 лет) говорил очень впечатляюще:

– *Кимчхи* с маркой «Подыльбит (Цвет ивы)» из Потхонганской фабрики по производству *кимчхи* очень отличительна. Ее вкус и аромат необычны. Всегда ощущается дыхание земли.

Слова старика навели нас на Потхонганскую фабрику по производству *кимчхи* в Потхонганском районе города Пхеньяна.

На первый взгляд она оказалась небольшой и скромной.

В одноэтажном зеленом здании работали человек сорок.

На наш вопрос, как фабрика могла давать продукт, который так любит население, директор фабрики Пак Ён Гым сказала:

– *Кимчхи* является традиционным национальным видом пищи, созданным нашими предками и развивавшимся поколениями. Поэтому можно сказать, что аромат *кимчхи* есть свойственный корейской нации аромат. Мы лишь старались своими руками сохранить этот аромат.

Она также рассказывала о трех направлениях стратегии фабрики.

Фабрика продолжает и развивает традиционный метод производства *кимчхи*.

Для этого используются капуста, редька, огурец, баклажан и другие овощи, съедобные дикорастущие травы, красный перец, чеснок, имбирь и другие приправы, выращенные без химических удобрений и инсектицидов.

По поводу этого директор полушутя рассказывала, что бывает случай, когда работники фабрики на поле подвергались нападению насекомых.

Другое главное направление стратегии заключается в том, чтобы придерживаться принципа опоры на собственной силы в модернизации производственных процессов.

Совсем недавно на фабрике перевозка и очистка сырья и материалов, приготовление продукта производились в основном ручным трудом.

На призыв директора благоустроить свое место работы своими силами активно поднялся весь коллектив.

И собственными силами фабрики в 2017 году был построен новый процесс очистки капусты и редьки, поточный процесс прибавления начинки.

А в прошлом году изготовилась упаковочная машина *кимчхи*.

Теперь все процессы производства от хранения и до упаковки поставлены на поточную линию и автоматизированы.

Самая важная стратегия – это привлечение масс производственников к разработке новых изделий.

Не только техработники и исследователи, но и все рабочие полны осознания того, что они являются исполнителями и хозяевами исследования и разработки изделий.

Одним словом, атмосфера массовой разработки новых изделий царила на всей фабрике.

В одном только этом году на фабрике было разработано более 10 новых сортов *кимчхи – кимчхи* из побегов аралии, бедренца и др.

Сейчас фабрика производит всего 50 с лишним сортов *кимчхи*.

На этой небольшой и скромной фабрике можно почувствовать старание всего коллектива сохранить и развивать национальный аромат *кимчхи*.

Так аромат *кимчхи* сохраняется во все времена года.

Чвэ Соль Ми

Восхитительные выступления

МАССОВЫЕ ГИМНАСТИЧЕСКИЕ И ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ВЫСТУПЛЕНИЯ «СТРАНА НАРОДА», ПРОХОДЯЩИЕ В КОРЕЕ, ПРИВОДЯТ ИНОСТРАННЫХ ЗРИТЕЛЕЙ В ВОСХИЩЕНИЕ.

ЧЛЕНЫ ДЕЛЕГАЦИИ ОБЩЕСТВА ДРУЖБЫ С КНДР, ШТАБ-КВАРТИРА КОТОРОГО НАХОДИТСЯ В ИСПАНИИ, ВЫСКАЗАЛИ СВОИ ВПЕЧАТЛЕНИЯ.

Хочу смотреть еще раз

Я еще никогда не видел такие прекрасные выступления, как массовые гимнастические и художественные выступления «Страна народа».

У нас в стране невозможно видеть такие.

Посмотрев вечером выступления, до утра все разговаривал о них с коллегами.

«Страна народа», я думаю, являются прекрасным шоу, равноценным концерту в честь открытия олимпийских игр.

Нам посчастливилось смотреть такие выступления. Если будет шанс, то я хочу смотреть еще раз.

Сантьяго Ласкано Санта-Круз

Узнал о многом

Массовые гимнастические и художественные выступления «Страна народа» очень замечательны.

Хотя не видел, как тренируются исполнители, но, смотря на совершенные выступления, мог узнать, что они тренировались очень усердно.

Много школьников согласованными действиями показывали картины на фоне-трибуне. Это просто поразительно.

Кажется, и дирижер фона-трибуны – квалифицированный профессионал.

Я впервые посетил Пхеньян, и желаю посетить ее и в будущем.

Лауреано Ресио

Впечатляющие выступления

Самыми впечатляющими в Пхеньяне были массовые гимнастические и художественные выступления «Страна народа».

Все выступления, в частности, цирковые произвели на меня глубокое внимание. Мотоциклы летали в воздухе, артисты пикировали оттуда и, летая в воздухе, проходили через обруч. Это было просто сказочным зрелищем.

До этого я никогда не видел такой прекрасный цирк.

Буду рассказывать об этих прекрасных выступлениях не только моей семье и родным, но и моим коллегам.

Хуана Баломарес

Дом науки и техники «Мирэ»

В ИЮНЕ ЭТОГО ГОДА В ПОлитехническом университете имени Ким Чака открылся Дом науки и техники «Мирэ».

Общая строительная площадь этого нового восемнадцатиэтажного здания – около 14 тысяч кв. м.

На первом этаже находятся выставочный зал, где экспонированы научно-технические достижения преподавателей, исследователей и студентов университета, и проверочные кабинеты.

На втором – семнадцатом этажах расположен участок для исследовательской работы и разработки новой техники.

На этом участке размещены институты и отделы, в том числе институты электрической технологии, информационной технологии, информационной связи и др., 60 с лишним кабинетов разработки и более 30 лабораторий.

Здесь исследовательские группы, состоящие из преподавателей, научных сотрудников и студентов, проводят исследовательскую работу, разработку новейших технических изделий.

Замдиректора института аналитического аппарата при факультете металловедения Чон Рён Чжин, встретивший корреспондента, сказал:

– Мы разработали уже много новейших изделий, включая близкоинфракрасный и атомный эмиссионный спектрометры. Сейчас проводим исследовательскую работу по проточному цитометру на завершающем этапе.

Кроме того, проводятся занятия, помогающие студентам разработать научные идеи, проектировать и осуществить их, проводить опыт во внеурочное время и время лабораторно-практических занятий.

– Этот участок дает нам широкие возможности проводить обмен информацией через Интернет, проектировать и разработать программы. Сегодня в эпоху информационной индустрии мы должны освоить больше знаний об информационной науке и технологии и стать мировыми программистами. К этому устремляемся мы, молодые студенты, – сказал третьекурсник Института информатики Ким Ган Гук.

На 18-м этаже находятся зал международной научно-технической конференции, 2 небольших зала для совещания и комната для беседы.

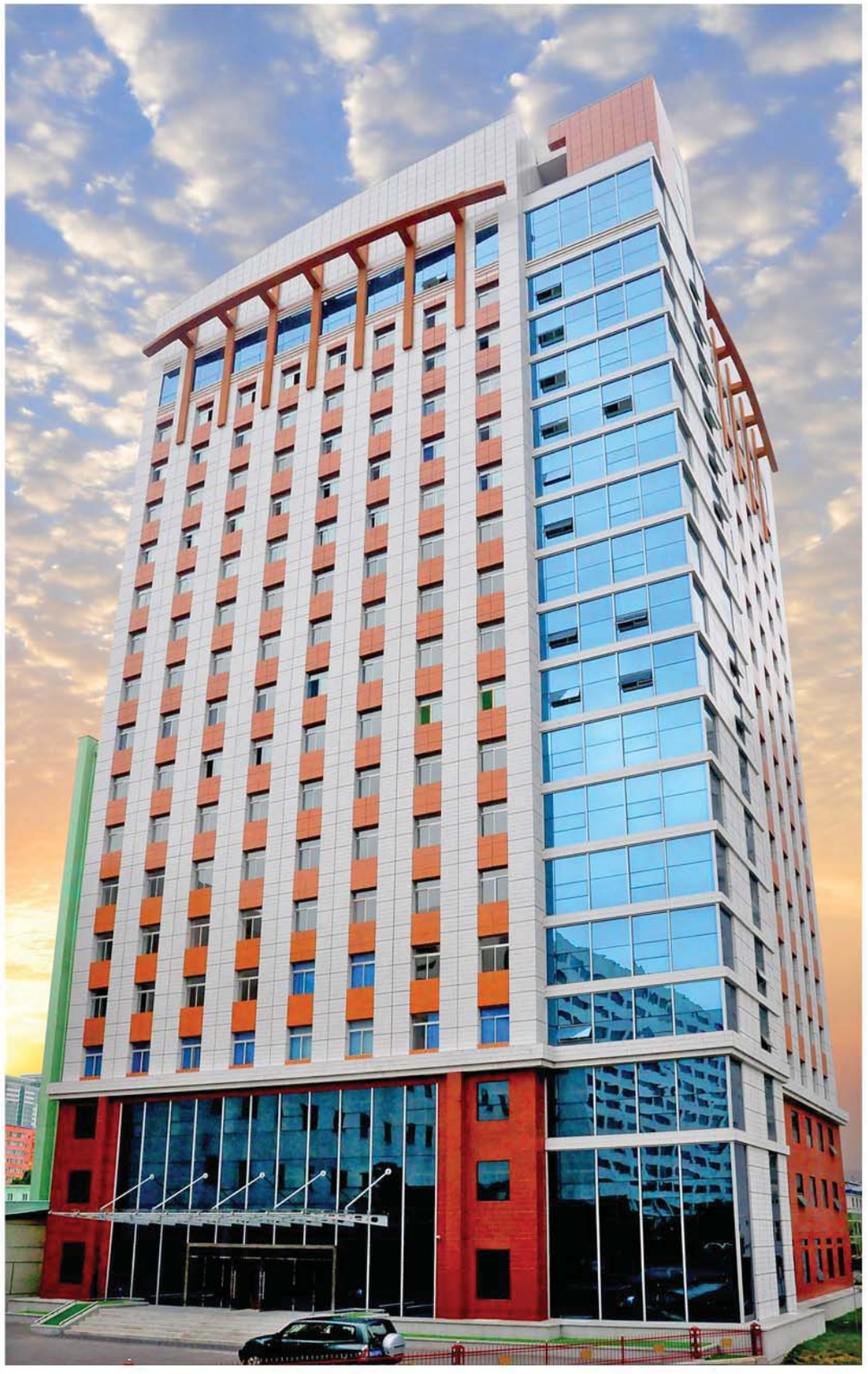
Замдиректора Дома науки и техники «Мирэ» Ли Сон Чжу говорит:

– В ближайшем будущем превратить наш университет в центр научно-технического обмена внутри и вне страны, – это и есть наша стратегия. В осуществлении ее наш Дом науки и техники «Мирэ» будет играть большую роль.

Автор Чвэ Соль Ми
Фото Ли Сон Ика

Исследователи разрабатывают новые изделия.

Выставочный зал.



Пак Хе Сук.

ЖЕНЩИНЫ-ДОКТОРА НАУК

Автор
Сим Чхоль Ён

Фото
Ли Чхун Гука

В КОРЕЕ, ГДЕ ОБЕСПЕЧЕНО СОЦИАЛЬНОЕ РАВНОПРАВИЕ ЖЕНЩИН, ОНИ СТАНОВЯТСЯ МОГУЧИМИ СИЛАМИ, СОДЕЙСТВУЮЩИМИ РАЗВИТИЮ ОБЩЕСТВА.

РЕДАКЦИЯ НАШЕГО ЖУРНАЛА ПОЗНАКОМИТ ЧИТАТЕЛЕЙ С НЕКОТОРЫМИ ЖЕНЩИНАМИ-УЧЕНЫМИ УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ КИМ ИР СЕНА.

Первая женщина-доктор наук

Пак Хе Сук, преподаватель кафедры минералогии геологического факультета, стала первой женщиной-доктором наук в университете.

В студенческие годы она отличалась высокой успеваемостью в учебе.

После окончания университета она стала преподавателем. Старалась дать студентам правильное представление о минеральных ресурсах страны и для этого ходила в разные рудники страны. В эти дни она уточнила запасы цветных металлов и редких минералов и их перспективу, установила метод поиска цветных металлов.

Это и стало диссертацией «Исследование фенотипического характера рудоносного кварца в полиметаллических депозитах и его геологического применения», сделавшей ее доктором геологических наук в 30-летнем возрасте. После она написала 13 книг, учебников и пособий («Геология», «Прикладная минералогия», «Минералогия» и др.) и более 60 научных работ и вырастила 2 доктора наук.

Проводив исследование по расширению сферы применения минералов, создала неорганические краски, неорганическое кровоостанавливающее средство, базу данных о природных минеральных красках «Ноыр (Заря)», которые на общереспубликанских выставках и конкурсах были отмечены государственным изобретательским правом и государственными свидетельствами на регистрацию научно-технических достижений.

Пак Хе Сук добилась успехов в исследовании по замещению импортных хлорвиниловых красок натуральными минералами и стала образцовым педагогом «8 октября», а в январе 2019 года ей было присвоено ученое звание профессора.

Кроме того, когда встал вопрос о решении микроэлементов, нужных для прибавок к корме домашних птиц и для охраны животных, она разработала микроэлементные прибавки из селитры и внесла большой вклад в развитие птицеводства.

Доктор микробиологических наук

Сейчас в Корее широко проводится лесовосстановление.

В этом лесопитомники играют важную роль. В этих лесопитомниках из-за климатических изменений создавались условия появления болезней и вредителей-насекомых.

На решение этого вопроса встали все научно-исследовательские работники в области лесоводства. Профессор, доктор наук преподаватель кафедры лесоохранения Института лесоводства Ким Рён Хва отправилась в один лесопитомник.

Там саженцы желтели: увядали листья.

Она сразу приняла меры по борьбе с этой болезнью и спасла все саженцы в лесопитомнике.

После разработала микробиологический препарат от мучнистой росы, вредной для растений, декоративных растений, сельскохозяйственных культур, а в 2014 году – микробиологические препараты «Чхонсин (Свежесть)» и «Пхурын ип (Зеленый лист)».

Кроме того, сделала большой вклад в установление интегрированной системы управления уходом за деревьями (наблюдением за болезнью) в Тэдонганском плодоводческом комплексе.

В прошедшие годы она решила встающие в рыбоводстве

Ким Рён Хва.

Чвэ Чхун Хва.

и животноводстве вопросы, имеющие большое значение в улучшении питания населения, а теперь показывает себя в области лесоводства как «доктора микробиологических наук».

Доктор наук, создавшая оригинальный метод обучения

Заведующая кафедрой обработки визуальной информации Института информатики Чвэ Чхун Хва известна как доктор наук, создавшая оригинальные методы обучения.

В прошлые годы она решила много научно-технических вопросов, встающих в модернизации телевизионного передающего оборудования и в разных отраслях народного хозяйства.

«Визуальное оценивание с помощью фильтра частицы» и другие статьи были помещены в иностранных журналах и получили хорошие отклики, и ее практические исследовательские достижения успешно используются в обучении молодых специалистов.

В последнее время она создала и внедрила исследовательский метод обучения по специальным дисциплинам, состоящий из лекций с упором на ключевые вопросы и практических занятий, что позволяет повысить практические и творческие способности студентов.

Этот метод позволяет студентам сами постичь главные проблемы и, сочетая с тем размышление и поиск, полностью проявить свои способности. Он был оценен превосходным методом. Она получила свидетельство на новый метод обучения.

Она создала «компьютерный видеопроцессор», «корректирующую систему стереозрения», «трехмерный восстановительный аппарат» и другие лабораторные приборы для применения новейших методов обучения и разработала моделирующие программы, используемые в педагогической работе.

Кроме того, создала такие новые дисциплины, как «компьютерное зрение», «моделирование» и др., написала учебник «Компьютерная графика» и пособие «Трехмерное компьютерное зрение» и более 10 других учебников и учебных пособий.

Сегодня она не жалеет своих сил, чтобы создать практические и превосходные методы обучения. ■

К высокой цели

ЧОН ЧХОЛЬ РЁН, РУКОВОДИТЕЛЬ КРУЖКА программистов Политехнического университета имени Ким Чака, часто говорит студентам:

– Только тот, кто всегда ставит себе высокую цель, может добиться успехов и прогресса.

Это было и уроком его жизни и работы.

* * *

Кружковцы участвовали в конкурсе «Codechef» впервые в июне 2013 года и показали себя.

В этом конкурсе – одном из трёх перворазрядных международных интернетовских программных соревнований участвовали более 3 000 групп из 100 с лишним стран мира. Они заняли первое место, удивив всех участников.

Чон Чхоль Рён был назначен руководителем спустя месяц, в июле 2013 года.

Энтузиазм был высок и успехи были хороши.

Но их метод мышления и решения вопросов был лишен творческого размышления и скован схематизмом.

К тому же первая победа в июне 2013 года опьянила их.

Из-за этого они потерпели поражения на последующих июльском, августовском и сентябрьском конкурсах того же года.

Это оставило у Чон Чхоль Рёна и кружковцев серьезный урок: тот, кто погряз в самодовольстве, не избежит неудачи, а, тот, кто всегда ставит себе высокую требовательность и упорно старается, может победить.

И руководитель решил смело обновить методы обучения.

Он создал базу данных из заданий, поставленных на разных международных программных конкурсах, и заданий, считающихся очень трудными в мире.

На основе этого он помогал кружковцам, чтобы они, соединяя ум и энергию, нашли самые быстрые и точные ответы.

После решения заданий обязательно проводил тренировку, имитирующую конкурс «Codechef».

Вместе с тем он уделял большое внимание тому, чтобы в условиях, когда ежегодно сменяются кружковцы, кружок сохранил свой уровень и традицию.

Так кружок упорно готовился и показал свой новый облик на конкурсе «Codechef» в апреле 2014 года.

На этом конкурсе программист Рю Сон Чхор, победив всех соперников, занял первое место, и в Интернете опять развевался флаг КНДР.

Кружок занял первое место подряд на августовском, октябрьском, ноябрьском и декабрьском конкурсах, тем самым только в 2014 году 5 раз одержал победу.

Кружковцы, участвовавшие в 43-м Международном конкурсе студентов-программистов, проходившем в Португальском университете (Португалия), и их дипломы.

Кружковцы, не довольствуясь этим, усерднее работали. И несколько программистов, в том числе Мун Со Мин, Ким Сон Ир, Хван Бэк И и другие программисты, завоевали первенство на конкурсе «Codechef».

Так за 5 лет кружок более 10 раз добился победы.

Но они не позволили себе довольствоваться этим.

Чон Чхоль Рён и его студенты поставили высокую цель участвовать в Международном конкурсе студентов-программистов, являющемся мировым полем битвы мозгов.

В этом ежегодном конкурсе, который является одним из самых трудных соревнований мира, участвовали более 50 тысяч студентов, отобранных в 3 000 с лишним университетах из 100 с лишним стран и регионов.

Корейские программисты Мун Со Мин, Ли Гук Сон и Ким Сон Ир, победив всех соперников на Пекинском азиатском региональном турнире и на финальном туре Восточноазиатского региона, получили золотую премию, тем самым приобрели право участвовать в мировом финальном туре Международного конкурса студентов-программистов.

На мировом финальном туре 43-го Международного конкурса студентов-программистов, проходившем в Португальском университете (Португалия) в апреле этого года, они получили серебряную медаль и высшую премию Восточноазиатского региона.

Они добились немалых успехов на мировых конкурсах, но, кажется, не знают довольства достигнутым.

Чон Чхоль Рён и его кружковцы говорили корреспонденту и о своей цели, которой они намерены добиться на следующем Международном конкурсе студентов-программистов.

И сегодня они тщательно готовятся к конкурсу и упорно проводят научные поиски для осуществления своей цели.

Автор Ким Сон Мён
Фото Ли Чхун Лёра

Они полны решимости добиться победы на следующем конкурсе.

Хэчжуский индустриальный технический институт

На лабораторно-практических занятиях закрепляют свои знания.

В ГОРОДЕ ХЭЧЖУ ПРОВИНЦИИ ЮЖНЫЙ Хванхэ находится Хэчжуский индустриальный технический институт.

Его предшественником был Хэчжуский индустриально-экономический техникум, созданный в апреле 1954 года, спустя немного после Отечественной освободительной войны (25 июня 1950 г. – 27 июля 1953 г.), в целях подготовки технических кадров, нужных для восстановления разрушенной экономики страны. Он был переименован по-нынешнему в апреле 2015 года.

Стараются быть способными кадрами, которые могли бы выполнять солидную роль в реальной действительности.

В институте, главная цель которого – подготовка технических кадров, проводится активная работа по повышению ответственности и роли педагогов в соответствии с требованиями развивающейся действительности, когда расширяется объем содержания обучения.

Педагоги, активно участвуя в коллективном соревновании за повышение квалификации, создают и применяют новые методы обучения, изготовляют разные наглядные пособия, помогающие повышению познавательной способности студентов и практической эффективности лекции педагогов.

Все аудитории в институте

Горячее рвение к учебе.

устроены многофункциональными, осуществлена информатизация обучения и учебно-административного контроля. Непрерывно внедряются новые методы обучения, отвечающие требованиям развивающегося современного обучения, что вносит большой вклад в повышение успеваемости студентов.

За последние годы преподаватели института составили более 2 830 электронных планов занятий.

Составив план изобретения и изготовления, перестройки и модернизации оборудования для лабораторно-практических занятий, стараются аккуратно выполнять намеченные в плане задания и достигают больших успехов в этом деле.

Преподаватель кафедры компьютерной технологии Вон Чон Соб изготовил «Компьютеризованный анализатор проб с помощью PIC», другие преподаватели разработали более 60 новых лабораторных приборов и наглядных пособий и эффективно используют их в педагогической работе.

Они представили на фестивалях и выставках ценные достижения науки и техники, делающие большой вклад в развитие экономики провинции, и получили 13 свидетельств на научно-технические достижения и 80 с лишним свидетельств на рацпредложение.

За последние несколько лет 37 преподавателей получили свидетельство на новый метод обучения, 7 – свидетельство на научно-технические достижения в обучении, 20 стали образцовыми педагогами «8 октября».

По мере улучшения условий и обстановки обучения и повышения его качества повышалась успеваемость студентов в учебе.

В последние годы студенты института ежегодно участвовали в Общереспубликанской выставке информационных научно-технических достижений студентов и занимали первые места, число победителей увеличивается со днями.

В марте этого года 5 студентов, включая третьекурсника отделения компьютерной технологии Юн Мён Су и третьекурсника отделения рыболовства Чон Чхун Хёка, стали лауреатами премии студентам за удачный научный поиск.

Согласно развивающейся действительности в институте проводится упорная работа по подготовке способных технических кадров.

Автор Пак Ён Ир

Фото Ра Чин Хёка

День в детсаде

УТРО ВСЕ ВСТРЕЧАЮТ С большим зарядом энергии.

Это особенно относится к воспитательницам и работникам Чхангванского детского сада, который находится в Чунском районе города Пхеньяна. Это не потому, что этот детсад является недельным.

6 часов 30 минут с утренней побудкой начинается день в детсаде.

Такое утро встретила Чо Хён А, воспитательница «Е» старшей группы, которую называют самой молодой «мамой».

И сегодня у нее, работающей с десятками детей, работы более чем хватает.

«Мойте руки чисто», «Полоскайте горло соленой водой»…

За несколько минут у нее лоб покрывается капельками пота, но с ее лица никогда не сходит улыбка.

9 часов утра начинается урок.

В этом детсаде для интеллектуального развития применяется созданный своими воспитательницами видеоролик «Котпонъори (бутон)». Этот видеоролик составляет из 1 800 задач для умственного воспитания, отвечающих детской душе, в разных формах поиска, выбора, загадки. Он пользуется хорошими отзывами не только у детей, но и у их родителей.

Заведующая отделением Чон Ын Сир тоже участвовала в разработке этого пособия. Она – ветеран педагога с более 30-летним стажем.

Она вспоминала те дни:

– Честно говоря, тогда мы очень напряженно работали. Без сна провели несколько ночей, чтобы обработать и редактировать более 16 тысяч изображений. Но с внедрением нового пособия был сделан большой сдвиг в воспитании детей.

И добавила, что с его помощью Ом Ю Бин, «проказник» детсада, стал гордостью детсада.

Среди «мам» детей есть и повара. Со всей искренностью готовить еду для детей – это их обязанность.

Этот день был днем рождения Чвэ Сон Гён из «Ж» старшей группы и Ким Е Чжина из «Е» старшей группы.

Повара-мамы уже трудились до «седьмого пота», чтобы собирать стол для именинников.

12 часов, уже было время обеда.

Началось торжество для именинников – Чвэ Сон Гён и Ким Е Чжина. Одни подарили цветы, а другие – игрушки. Смеялись и пели, вкусно ели блюда, приготовленные поварами-«мамами».

С 3 по 7 часов вечера проводятся внеурочные занятия.

Дети весело играют на площадке, в залах природы, для народных игр, для детской игры в домашнее хозяйство, в плавательном бассейне. Иные по склонностям и способностям занимаются игрой на скрипке, большом корейском барабане, *каягым*, шашками.

Самое любимое детьми место – зал рисования.

Здесь воспитанники лепят из глины и других материалов животных и растения, природную ▶

Воспитательницы обращают большие силы на обучение, помогающее интеллектуальному развитию детей.

Дети проводят приятное время.

среду, рисуют на бумаге.

Поэтому воспитательница Чон Гён Э всегда старается больше, чтобы изготовлять учебные пособия для повышения изобретательной способности детей, приобретать иллюстрированные книги для расширения их кругозора, искать метод рисования, отвечающий детской душе.

Под ее руководством воспитанники этого детсада ни разу не уступают первое место на фестивале графики, проходящем ежегодно.

За лучшие лепные поделки из глины Сон Ын Хын получил высший приз на 12-м Общереспубликанском конкурсе вундеркиндов-детсадовцев, проходившем в июле этого года.

В детсаде можно видеть таких «мам», какие всегда работают напряженно для своих воспитанников. Среди них – заведующая отделением скрипки Вон Ми Гён, учительница пианино Чон Ин Сук, учительница шашек Ли Рён Хва.

Чон Чхан Сук, заведующая детсадом, народная учительница, сказала:

– Естественно, наши «мамы» должны проводить насыщенные дни ради счастья детей, их будущего. Здесь, я думаю, есть наша радость.

9 часов вечера в детсаде, который весь день наполнялся голосами детей, читающих, песнями, смехами, наступает тишина.

На высоте ночного неба мерцают звезды, а дети погружаются в сладкий сон.

Но «мамы» не знают покоя, готовятся к завтрашнему делу.

Автор Ким Хён Чжу
Фото Ан Ён Чхора и Хван Чон Хёка

Воспитательницы хорошо заботятся о детях.

Офтальмолог Ким Мён Вор

В ОФТАЛЬМОЛОГИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕНИИ Северохванхэской провинциальной народной больницы работает женщина-врач, которую называют с уважением и любовью «нашей дочерью», «нашей мамой».

Это старший врач Ким Мён Вор.

Однажды в офтальмологическое отделение пришла женщина из уезда Понсан провинции Северный Хванхэ.

У нее была такая болезнь, какую до этого не лечили хирургическим вмешательством в провинциальной народной больнице. И Ким Мён Вор должна была направить ее в центральную больницу.

Вечером того же дня она сильно упрекала себя из-за своей неспособности.

«Будь тысяча или десять тысяч врачей, но если они не могут вылечить своих пациентов, то какой толк от них».

Она решила применить пересадку искусственного хрусталика в лечении катаракты, имеющей самые большие заболеваемость и процент потери зрения в области офтальмологии, опираясь на свои медицинские знания и опыт.

И она шла к авторитетным старшим ученым в центральной больнице. Благодаря их искренней помощи она освоила труднейшие методы микрохирургической операции. Она, проводя предварительные операции на модели сотни раз, овладела главной техникой операции по пересадке искусственного хрусталика, и успешно провела первую операцию.

Она стала успешно проводить разные операции на глазах по катаракте, глаукоме и другим разным глазным заболеваниям.

Один больной, давно потерявший зрение, сомневался в том, что может ли она вылечить его. Но ему вернула она зрение своим высоким квалификационным уровнем и сердечными усилиями. Он поблагодарил ее, проливая слезы радости.

Ее лечебная работа не ограничилась только в больнице.

Для лечения больных она ездила в город Сонрим и также горные уезды Пхёнсан, Тхосан, Синге, Ынпха провинции Северный Хванхэ.

Один ослепший старик, который боялся даже выходить из дома, прозрел и со слезами благодарно сказал:

– До сих пор я только слышал о прекрасной нашей стране, теперь своими глазами вижу все это.

Однажды в офтальмологическое отделение пришла жена горняка. Долгие годы она болела трудноизлечимым кератитом. К тому же, от ушиба разорвалась роговица одного глаза, и вылилось почти все содержимое глазного яблока.

Ким Мён Вор оказала ей первую помощь, потом участвовала в консилиуме врачей отделения. У нее в душе было не легко.

Потому что при принятии особых пищ и лекарств и малейшем изменении климата у нее развивалась аллергическая реакция.

При пересадке инородного тела организм может отторгнуть его. И это могло более ухудшить состояние больной и привести к полной потере зрения. Для того, чтобы сохранить состояние глаз и питание роговицы больной, самым подходящим трансплантатом были живые ткани конъюнктивы.

«Тогда что надо делать?» – она задумалась два дня и решила отрезать конъюнктиву своего глаза.

Эта манипуляция проводилась и без ведома самой больной.

Она узнала об этом только в день, когда она вернула себе зрение, и сказала врачу:

– Доктор, мои глаза не так важны. Но ваши глаза дороже моих. Ведь вы должны лечить глаза у многих людей. Нельзя портить их.

Кроме нее, она сердечно вылечила более 30 человек из провинции Южный Хамгён и других провинций.

За прошедшие 32 года у нее вылечились более 9 500 больных, из них более 2 000 человек от катаракты.

Она опубликовала «Исследование об операционном лечении катаракты» и десятки других статьей и работ, внесших большой вклад в развитие офтальмологии.

За эти заслуги государство выдвинуло ее как заслуженного работника с духом социалистического патриотизма в центральном масштабе и образца эпохи Маллима.

Сим Ён Чжин

В Моранбонской районной народной больнице

— ДОКТОР, ДОКТОР! – РЕЗКИМ ПРИЗЫВОМ ворвалась женщина из квартала Кэсон Моранбонского района города Пхеньяна в педиатрическое отделение Моранбонской районной народной больницы.

На ее руках была 5-летняя девочка без сознания. Ее состояние было очень опасным: тоническая судорога от токсического колита.

Врачи немедленно начали реанимационное лечение. Приняты меры по детоксификации, вливались антибиотики, обеспечили тепло.

Прошло напряженное время. Витальные показатели больной становились нормальными.

Не только она, но и многие больные, бывшие на пороге смерти, оживились в этом отделении.

Заведующая отделением Ли Нам Хи работает здесь более 30 лет и имеет богатый опыт и высокое врачебное искусство.

Она написала «Справочник диагностики и лечения детских болезней», «Пособие по интенсивному лечению детских заболеваний» и другие книги, получила 4 государственных свидетельства на изобретение и опубликовала более 100 статей.

Недавно она получила звание «заслуженный работник с духом социалистического патриотизма».

Для того чтобы снять нагрузки на внутренние органы от медикаментов и повысить лечебный эффект, в отделении недавно стали применять метод лечения путем размножения кишечной флоры.

Это позволяет вылечить детских пациентов только здоровой пищей без применения антибиотиков и других медикаментов.

Был и такой случай.

Несколько лет назад в оториноларингологическое и шейно-затылочное хирургическое отделение пришел один больной.

Врачи не могли поставить точный диагноз и решили направить его в вышестоящую больницу.

Больной ушел, не избавившись от тревоги за свою болезнь, с психологической подавленностью перед далеким путем до другой больницы.

От этого переживали душевную боль врачи больше, чем сам больной.

Каждый раз, встречая таких больных, врачи чувствовали свою вину от сознания, что не могут справиться со своим долгом, и решили изготовить ларингоскоп, актуально нужный для диагноза и лечения.

Затем они изготовили отоскоп и другие мединструменты.

От этого население Моранбонского района получает большую помощь.

Житель из квартала Хынбу Ким Ган Чхор несколько месяцев назад охрип. Но он считал это неважным, думая, что у него хронический ларингит. В районной больнице ларингоскопом обнаружили у него рак гортани.

Рано обнаружив рак, могли вовремя сделать операцию и восстановить здоровье.

Гинекологическое отделение больницы тоже завоевало известность своими успехами.

В отделении разработали новый метод. Раньше чаще применялась гормонотерапия. Но при продолжительном применении она оказывала отрицательное влияние на здоровье женщин. Теперь регулированием гормонного баланса путем блокирования звездчатых ганглиев лечат женские болезни без применения гормонных препаратов.

Лечебная манипуляция проста, но ее эффект высок. Этим методом можно лечить дисфункциональное маточное кровотечение, мастопатию, гипертонию беременных и другие женские болезни.

Этот метод получил высокую оценку на фестивалях медицинской науки и техники и выставках научно-технических достижений, и применяется во многих больницах.

Большие достижения были во всех отделениях больницы.

Уменьшилось число случаев направления больных в вышестоящие больницы, аккуратно обустроены больничные палаты и лечебные кабинеты, и население, не чувствуя никакого неудобства, получает лечение в районной больнице, не далекой от своего дома.

Благодаря высокой квалификации врачей жители называют их «нашими врачами».

Автор Рим Ок
Фото Юн Сон Хва

Консилиум.

Дзюдоистка Ким Чин А

В АПРЕЛЕ ЭТОГО ГОДА В ОАЭ проходил Азиатско-тихоокеанский чемпионат по дзюдо – 2019.

В нем участвовали 270 лучших мужских и женских дзюдоистов из стран Азии и Океании. На этом чемпионате Ким Чин А, дзюдоистка Спортивного общества «Пхеньян», завоевала первое место на соревнованиях по весовой категории до 57 кг, и привлекла к себе большое внимание специалистов и любителей спорта.

На отборочном состязании она победила иорданку, а в четвертьфинале – китаянку.

В финале она встретилась с японкой, которая считалась фаворитом, потому что она, выиграв в поединке с монголисткой – бывшей чемпионкой мира, вышла в финал.

С самого начала встречи она активно атаковала. Она, применяя свой коронный прием и взяв инициативу, с уверенностью вела борьбу. Четырехминутная схватка шла со смелой атакой, упорной обороной и неожиданной контратакой, но окончилась без результата.

Их схватка на продленном раунде была борьбой по духовной силе, превышавшей физико-технические способности. В этой борьбе Чин А активной атакой победила японку.

Результат этой схватки поразил специалистов и любителей дзюдо.

Открылась удивительная реалия: неизвестная кореянка с честью стала сильнейшей дзюдоисткой Азии.

После соревнований председатель МФД искренне поздравил ее с победой и желал ей дальнейших больших успехов.

Перед глазами ее, охваченной радостью от победы, всплыли лица людей, которые с искренностью помогли ей в тренировке.

Тренер, заставляя ее повторять упражнения, отдавал все ее тренировке для этой победы. Родители и подруги желали ей успеха. Работники спортивного общества бескорыстно заботились о ней.

Ким Чин А родилась младшей дочерью в семье рабочего в Ракранском районе города Пхеньяна. Ее, умную, веселую и сдержанную, любили подруги. С детства она отлично училась и часто получала похвалы учителей.

Это было однажды в 2005 году, когда ей было 9 лет.

Один человек внимательно следил за ней, которая играет с подругами. Крепкое телосложение, устойчивое равновесие, упорство…

Это была Ким Чон Сим, тренер дзюдо в ДЮСШ.

Когда Чон Сим сказала, что желает подготовить Чин А дзюдоисткой, девочка очень радовалась, но ее родители удивились. Она убедила их в способностях девочки стать лучшей дзюдоисткой, приведя научные основания. Так Чин А переступила порог дзюдо и спустя 2 года стала дзюдоисткой Спортивного общества «Пхеньян».

Тренер Спортивного общества «Пхеньян» Ким Рён Ми сказала:

– Она отличается не только физической подготовленностью, но и сдержанностью и высокой духовной силой. Поставленные тренировочные задания обязательно выполняла. Со второго года после вступления в общество она участвовала в республиканских соревнованиях, а с 2009 года начала показывать себя. С 16 лет она участвовала в республиканских соревнованиях для взрослых.

Она опять заняла первое место на соревнованиях по дзюдо на приз «Хух-Хото Грэнд» МФД – 2019, проходивших в мае этого года.

В схватках на этих соревнованиях она показывала разные специальные приемы, благодаря чему опять привлекла к себе внимание специалистов.

Она, известная в международных кругах дзюдо с победой на Чемпионате Азии среди юниоров и детей в 2011 году, и сегодня усердно готовится к следующим соревнованиям под руководством тренера Ким Рён Ми.

Пак Ын Ён

Рассказ

Буду жить победителем (2)

Кан Хо Чжин

ТАК ГОВОРИЛИ НЕМАЛО людей, включая некоторых работников Министерства физкультуры и спорта, узнав, что Ке Сун Хи назначена тренером по женскому дзюдо в Спортивном обществе «Моранбон»,

В Спортивном обществе «Моранбон» была и районная ДЮСШ, так что она должна была не только тренировать спортсменов, но и подготовить молодую смену.

Подготовка смены спортсменов является не легким делом и не такой работой, которая может принести заметный успех за один-два года.

Сун Хи не посмела сразу протянуть руку к дверной ручке.

«Когда открою эту дверь, когда переступлю порог, что же будет ждать меня?» – при этой мысли она даже поробела.

Вместо того, чтобы добиться успехов, может, она потеряет и прежнюю славу.

Она думала, что можно принять окончательное решение, ознакомившись с состоянием ДЮСШ. Все же она не могла не колебаться.

Тут из-за двери слышались детские голоса.

– Теперь с нами будет работать тренер Ке Сун Хи.

– Знаете вы? Наш новый тренер – лауреат Кимирсенской премии, Герой, мировая королева по дзюдо.

– Нам очень везет с тренером.

Как-то узнав о новом тренере, дети оживленно разговаривали. Слушая их, Сун Хи стала глубоко задуматься:

«В самом деле, кто я, Ке Сун Хи, о которой знают не только эти дети, но и вся страна, весь мир?

Лауреат Кимирсенской премии, Герой Труда, народный спортсмен, олимпийский чемпион, 4-кратный чемпион мира по женскому дзюдо, известная по всему миру дзюдоистка, участвовала в торжествах по случаю 60-летия ТПК и других слетах, была избрана депутатом районного народного собрания».

Как спортсмен, как гражданин, она пользовалась так большой славой. Но теперь она чувствовала себя очень простым существом.

«В самом деле, кто я?» – снова она спросила себя.

Тогда перед ее глазами так живо, как это было вчера, всплывали прошлые события, связанные с этим тренировочным залом.

… Сун Хи было нестерпимо досадно, и она плакала.

В Чанхунской начальной школе она была самым быстрым бегуном и считалась опорным игроком в кружках по волейболу и баскетболу. Но при подборе членов кружка по тхэквондо в Мангендэском дворце школьников она была признана негодной.

Говорили, что у нее не хватает гибкости.

Вернувшись домой, она все плакала, плакала неделю.

Ей досадно было, что не вступила в кружок по тхэквондо, чего так желала, но досаднее было то, что оценили ее хуже других.

С детства она была очень самолюбивой. Не любила проиграть кому-нибудь, во всем всегда пыталась не уступить первое место другим.

Когда она была первоклассницей начальной школы, соседский мальчик случайно нашел упавшего с сорочьего гнезда птенца и хвастался перед ней. Она не хотела уступать ему, и лезла на головокружительно высокий тополь перед домом сама поймать сороку, что очень испугало родителей и соседей.

На соревнованиях по бегу она никогда не уступала первое место. Вообще она больше всего не любила бегать за другими. Всегда хотела стоять впереди всех во всем – и в спорте, и в учебе, и в организационной жизни.

Поэтому она бегала изо всех сил, стиснув зубы, не допуская, чтобы кто-либо опередил ее, и всегда занимала первое место.

Этот характер в будущем проявлялся стойкостью и упорством.

Благодаря этим чертам харак- ►

► тера, может быть, она отличалась и в учебе, и в организационной жизни и избиралась председателем детсоюзовского отряда, потом председателем детсоюзовской дружины школы.

Ее мать, Сон До Сук, учительница биологии в Сонгучжаской средней школе (тогдашнее название), не могла оставаться равнодушной к настроению дочери и однажды повела ее за руку в Мангендэскую районную ДЮСШ.

Правда, бабушка Пак Ин Э и отец Ке Юн Хван не хотели, чтобы Сун Хи занималась спортом. Они настаивали на том, чтобы Сун Хи продолжала учиться.

– Наша милая внучка должна обязательно учиться в университете, как ее отец. Сун Хи любит читать и всегда логично говорит. У нее умная голова. А ты зря отвлекаешь спортом и прочим, – часто говорила бабушка, внушая свою волю снохе.

Пак Ин Э рано потеряла мужа и одна вырастила единственного сына Ке Юн Хвана. Поэтому она не чаяла души в Сун Хи, единственной внучке.

Ее муж Ке Хо Нам командиром полка мужественно сражался и погиб во время Отечественной освободительной войны.

А она работала директором одного предприятия более 30 лет. Была депутатом районного народного собрания. Была принципиальной и твердой убеждениями.

Воспитывала сына она строго и правильно. Когда сын, студент, был включен в кружок по боксу, она думала, что это мешает его учебе, через 6 месяцев добилась выключения его из кружка.

Ее любовь к Сун Хи, единственной девочке из детей в семье, была особенной.

Она надеялась, чтобы Сун Хи училась лучше других в университете.

Но Сон До Сук как педагог тоже была женщиной твердых убеждений.

Она считала, что Сун Хи с детства проявляла склонность к спорту, и, значит, надо развивать ее талант.

Когда Сун Хи ходила в ясли, она в отличие от других девочек не играла в дочки-матери, а предпочитала шумную игру.

В 4 – 5 лет она сама поднималась по спортивной лестнице до конца. Так она больше всего любила лезть на высокое место.

Воспитательница столько уговаривала и запрещала опасную игру, но в свободное время Сун Хи всегда играла у забора, на перекладине.

Поэтому люди говорили, что она будет стать известной акробаткой.

Но мать видела у Сун Хи необычный спортивный талант, и решила развить его.

Поэтому она, несмотря на возражение строгой свекрови и мужа, втихомолку повела Сун Хи в ДЮСШ.

Ей хотелось узнать, сможет ли девочка добиться успехов в спорте.

Они зашли в кружок по дзюдо в Мангендэской районной ДЮСШ.

Тогда в Корее недавно начало распространяться женское дзюдо, и женским дзюдо занимались только в некоторых спортивных обществах и ДЮСШ.

В Мангендэской районной ДЮСШ тренером по дзюдо был Пак Чхор, который окончил Корейский университет физкультуры и спорта и до этого работал тренером в Спортивном обществе «Пхеньян».

Сон До Сук познакомилась с ним несколько дней назад, когда он приехал в Сонгучжаскую среднюю школу (тогдашнее название) для отбора будущих дзюдоисток.

Но тогда никто из школьниц не мог сразу решить стать дзюдоисткой.

Пак Чхор предложил учебному отделу школы, чтобы разрешили ему читать лекцию в классе Сон До Сук, где было много детей с подходящими физическими данными.

Она советовалась с работниками школы и разрешила ему читать лекцию во время ее урока биологии. А она сидела в заднем ряде класса и слушала его.

– Как человеку надо жить? – начал Пак Чхор и рассказывал школьникам о чести и достоинстве спортсмена.

– Вот спортсмены борются за честь Родины в мирное время, – закончил он пламенными словами.

После лекции все дети класса выразили желание заниматься дзюдо.

Как и они, она тоже была взволнована лекцией Пак Чхора, и она потихоньку просила его брать и ее дочь. Но он отказался от ее просьбы. Потому что он не мог отобрать несерьезно девочку, у которой не было физических данных для будущей дзюдоистки.

Но она так настойчиво просила его, что он согласился раз посмотреть девочку.

Не зная об этом, Сун Хи отправилась с матерью.

– Честно говоря, сначала Сун Хи мне не понравилась. Я считал ее ничем не отличающейся простой девочкой, – сказал Пак Чхор спустя многие годы.

На глазах Сун Хи он был необычным человеком. Он, в одной майке тренировавший дзюдоистов, был высокого роста, крепкого телосложения с развитыми мускулами.

Сун Хи, видевшая дома всегда тихого отца, интеллигента, в Пак Чхоре видела образ богатыря в сказках. ■

Семья филателистов

В КВАРТАЛЕ МУНХВА ГОРОДА ПХЁНСОН провинции Южный Пхёнъан живет семья, из поколения в поколение коллекционирующая почтовые марки. В этой семье есть несколько альбомов, где размещены тысячи почтовых марок по темам и отраслям.

Старейший в семье, 70-летний Чан Ын Гвон говорил, что почтовые марки, собранные старшим братом, возбудили у него интерес к филателии.

– В детстве я с большим интересом смотрел почтовые марки, собранные моим старшим братом. Среди них были марки, показывающие новые машины отечественного производства и жизнь школьников.

Тогда ему казался филателистский альбом, передающий кипучую жизнь все преобразующейся Родины, очень дорогим сокровищем.

Однажды старший брат показал ему почтовую марку с изображением флага Республики, выпушенную в 1949 году, и рассказывал ему, как в прошлом, до освобождения Родины (15 августа 1945 года), не мог учиться под японским господством и что теперь надо учиться и учиться ради дорогой Родины.

Тогда ему очень хотелось пополнить почтовыми марками альбом старшего брата, ставшего дорогим семейным сокровищем.

Он начал собирать марки, продолжал это занятие и в студенческие годы, и дальше, работая старшим инструктором Южнопхёнъанского провинциального народного комитета.

Почтовые марки давали ему не только оглядываться на историю, культуру и жизнь Родины, но и становились верным другом, безмолвным учителем, дающим знания о разных областях, ведущим его по пути к процветанию Родины.

Шли годы, и ему стало 70 лет, в семье число альбомов для марок увеличилось.

Сегодня марки собирают его потомки.

Сын Чан Хён Чхор говорит:

– С детства я смотрел коллекции отца и понимал, что каждая марка имеет свой смысл. Смотря марки папы и дяди, я чувствовал, что в них есть прошлое и настоящее, о которых наше поколение обязано запомнить, и надежда на прекрасное будущее.

– На свете есть много филателистов. Коллекционирование почтовых марок, позволяющих с гордостью оглядываться на прошлое Родины и показывающих счастливую жизнь народа, – это не досужее занятие, а очень славное дело, – сказал Чан Ын Гвон.

Он отдал Музею Победы в Отечественной освободительной войне 3 корейские марки, выпушенные во время Отечественной освободительной войны (июнь 1950 г. – июль 1953 г.), и 2 билета образцового военнослужащего, которым награждались образцовые военнослужащие во время войны.

Сегодня многие люди посещают эту семью посмотреть почтовые марки, показывающие славную историю Родины, и с уважением и любовью зовут эту семью как семью «филателистов».

Рим Хе Гён

Мать шахтеров

В СОННАМСКОЙ МОЛОДЕЖНОЙ ШАХТЕ МОЛОДЕЖНОГО УГОЛЬНОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ ПУКЧХАНСКОГО БАССЕЙНА, КОТОРАЯ НАХОДИТСЯ В ПРОВИНЦИИ ЮЖНЫЙ ПХЁНЪАН, РАБОТАЕТ КИМ ЁН СУК (58 ЛЕТ).

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ОНА ОТДАЛА ВСЮ СЕБЯ ДЛЯ ШАХТЕРОВ ЭТОЙ ШАХТЫ. ОНИ ЖЕ ЗОВУТ ЕЕ, МАТЬ ДВУХ ВЗРОСЛЫХ СЫНОВЕЙ, С УВАЖЕНИЕМ «МАМАША».

Старается готовить обильный стол для шахтеров.

До шахты

Она приехала сюда из другого уезда. Она родилась в уезде Ончхон (тогдашнее название) провинции Южный Пхёнъан, после средней школы работала в сельхозкооперативе.

Тогда она сказала:

– До сих пор меня растило государство в яслях, детском саду, начальной и средней школах (тогдашнее название), помогало мне развивать свой талант в музыкальном кружке. Я думаю, что теперь пришла пора отплатить эту заботу.

Она честно держала свое слово. Более 10 лет прилежно работала в молодежном полеводческом звене. Став звеньевой, она вывела свое звено в передовое звено сельхозкооператива в производстве зерна.

После она с мужем, молодым шахтером, пришла в поселок Соннамской молодежной шахты. Здесь она узнала, каким большим трудом шахтеров добывается этот каменный уголь, который обычно сжигают и дома.

И она стала работать для шахтеров, исполняя свое слово.

С чувством родных

Говорят, человека можно узнать в труде.

Потеря мужа, который был незаменимым другом, активно поддержавшим ее желание работать для шахтеров, была большим психологическим ударом. Но она душевную боль преодолела решимостью отдать себя делу увеличения добычи угля.

Она хотела работать, как муж-проходчик в забоях. Но начальство шахты предложило ей работать в столовой для усиленного питания шахтеров.

Она искренне старалась как можно вкуснее и питательнее кормить шахтеров. Она на несколько дней ехала к известному исследователю за советами и опытом. Однажды она возвращалась с рыбой на машине из рыбпромхоза Корейского Западного моря. Тогда на пути машина остановилась, и при помощи жителей окружающих поселков она привезла свежую рыбу вовремя.

Один молодой шахтер благодаря ее бескорыстной помощи стал передовиком и начальником Молодежного забоя Соннамской молодежной шахты. Вспоминая те дни, он сказал:

– Говорят: «любишь ребенка – воспитывай строго». Заведующая столовой помогает нам идти по правильному пути.

В его жизни был такой случай.

В начале он вернулся в общежитие усталый, умылся и полежал на кровать. Тихо открылась дверь, и вошла заведующая столовой с ужином. Увидев висевшие на спинку стола головной убор и грязную одежду, она упрекала:

– Хотя ты устаешь на работе, надо одеваться чисто и соблюдать нормы поведения в коллективной жизни. Не тот шахтер, кто пришел на шахту, а тот, кто честно выполняет обязанности шахтера, может стать настоящим шахтером.

В ее словах чувствовалась материнская любовь, и он решил: оправдать ее желание и стать настоящим шахтером.

И после она была переведена на новую работу, теперь работает заведующей отделом и продолжает заботиться о жизни шахтеров, как родная мать.

Люди Соннамской молодежной шахты, считая ее гордостью своей местности, уважают ее.

Автор Ким Иль Бон
Фото Ан Чон Мина

С материнским сердцем заботится о шахтерах.

«Партия свободной Кореи» потеряла поддержку народа

В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ В ЮЖНОЙ КОРЕЕ парламентарии из «Партии свободной Кореи (ПСК)» один за другим подвергаются наказанию по законам, и они очень дрожат от опасения и тревоги. Недавно один из них Ли У Хён, обвиненный в незаконном присвоении огромной суммы денег, был приговорен к тюремному заключению на 7 лет и выгнан из парламента.

Некоторые члены «парламента» приговорены к тюремному заключению и штрафованы за присвоение средства из специального бюджета Разведывательной службы и незаконное взимание политических средств и лишены депутатского мандата. А 8 парламентариев подвергаются судебному разбирательству по обвинению в совершении разных преступлений.

Теперь 14 парламентариев из «ПСК», устроившие скандалы в «парламенте» в апреле сего года, чтобы остановить срочное рассмотрение законопроектов о главных реформах, получили повестку от полиции. По поводу этого верхушка этой партии отчаянно кричит о «новых пороках юстиции», нижний слой ежится от боязни попасть под подозрение юстиции.

Деятели «ПСК» оказались в таком незавидном положении за совершенные ими коррупции и другие преступления.

Они, преданные служители «президента» Пак Гын Хе, в силу выступлений вставшего с зажженными свечами народа были вытеснены к кромке истории. И они переименовали свою партию «Сэнури» в «Партию свободной Кореи» и объявляли о «самоанализе», «переменах» и «расставании с прошлым», но никто не верит им.

Потому что они, разрушая мир и стабильность на Корейском полуострове, все бьют в старый барабан, подстрекающий противоборство между соотечественниками.

Проходивший 30 июня сего года в Пханмунчжоме корейско-американский саммит был важным историческим событием, потрясавшим весь мир. Только консервативные силы «ПСК» злословят по этому событию. И «Общество резервистов» и другие ультраправые консервативные организации говорят о «разочаровании» и «потворстве», загрязняя общественное мнение Южной Кореи.

В такой обстановке консервативные СМИ и самозваные специалисты трубят: «политика нынешних властей в отношении Севера является самой большой угрозой безопасности» и, придираясь к нашей Республике, усиливают нападки на правящие силы.

И в отношениях с Японией «ПСК» показала, что ее натура как прояпонского наймита никогда не меняется. Все предшествовавшие «ПСК» партии, начиная с «Либеральной партии», дружбу с Японией возводили в ранг политики государства.

В июле сего года южнокорейский суд постановил, что Япония должна возместить ущербы корейцам, потерпевшим по насильственной трудовой повинности, но она ответила экономическими санкциями, что вызывало взрыв возмущения у всех слоев Южной Кореи.

Но «ПСК» не только не осуждает, но и одобряет поведения Японии, обнажая свое подлинное лицо. Парламентарий из «ПСК» Юн Ён Сок сказал, что нисколько не полезно возбудить антияпонское настроение, а руководитель парламентской фракции «ПСК» Ра Гён Вон кричала, что власти, охваченные сентиментальным, замкнутым национализмом, проводят чувствительную дипломатию, конфликтную дипломатию и срывают отношения с Японией. «ПСК» даже мешает правительству применить ответные меры против японских санкций.

В связи с этим южнокорейская Интернет-газета «Чачжусибо» поместила Воззвание южнокорейского Объединения за власть народа, побуждающее подняться на борьбу против Японии и «ПСК».

Объединение, отметив, что когда началось экономическое нападение Японии, в Южной Корее появилась свора прояпонских предателей, одобряющих Японию и в купе с ней подстрекающих внутренний конфликт, – порочные силы во главе с «ПСК». Эти силы, повторяя логику продавшего Корею Японии изменника Родины Ли Ван Ёна (1858 – 1926 гг.), заставляют покориться Японии.

В воззвании говорится, что немедленно надо добиться роспуска прояпонской предательской «ПСК» и нельзя пропускать ни одного приспешника Японии в «парламент».

Южнокорейские СМИ сообщают о непрекращающейся борьбе различных слоев, отмечают, что гнев народа против «ПСК» доходит до предела и что не было такого случая, когда все слои населения всех провинций выступали за роспуск определенной партии, это угрожает самому существованию «ПСК».

Сейчас вся Южная Корея сильно накаляется борьбой за роспуск «ПСК». Эта мощная массовая борьба как второе сопротивление с зажженными свечами душит «ПСК».

Под напором могучего как морской прилив сопротивления народа «ПСК» увязла в безвыходный тупик.

«ПСК», бросившая вызов воле народа, вставшего с зажженными свечами, будет предана строгому суду народа и уничтожена. Это есть ее неизбежный конец.

Ким Иль Бон

Куда пойдет Япония в период «Рэйва»?

С 1 МАЯ ЭТОГО ГОДА В ЯПОНИИ БЫЛО введено летоисчисление в честь нового короля «Рэйва» вместо «Хэйсэй», введенного с 1989 года. «Рэйва» означает «прекрасную гармонию».

Премьер Японии Абэ поклялся создать блестящее будущее Японии в период «Рэйва».

В 20-х годах прошлого века Япония вместо «Тайсё» ввела летоисчисление «Сёва» (просвещенный мир).

В период «Сёва» Япония совершила агрессию против Китая, развязала Тихоокеанские кампании для осуществления своего замысла о «сфере сопроцветания великой Восточной Азии» и захватила почти всю Юго-Восточную Азию.

Как в период «Сёва», и в период «Хэйсэй» Япония, не бросив свое стремление к повторной заморской экспансии, шла по пути к превращению страны в военную державу.

Поэтому сейчас мир с настороженностью следует за тем, каким будет «блестящее будущее Японии», которое она обещает построить в период «Рэйва».

Мир и стабильность на Земле – это желание человечества.

Но вопреки этому желанию и сегодня в период «Рэйва» Япония мчится по пути к военному государству.

В настоящее время бессовестно проводятся акции, направленные на приобретение статуса военного государства путем пересмотра конституции.

Недавно Абэ на съезде ЛДП, разглагольствуя о значении фиксирования в статье 9 конституции существования «сил самообороны», сказал, что надо ставить точку на споре о пересмотре конституции. После на совещании палаты представителей настоял на необходимости ясно определить существование «сил самообороны» в конституции.

Ультраправые силы Японии неизменно настаивают на том, что надо обязательно составить новую конституцию в 2020 году.

Страсть к милитаризации накаливает общество. Пример тому то, что члены парламента гуськом посещают синтоисткий храм Ясукуни.

На улицах Токио и военных кораблях развевается «кёкудзицуки (флаг государства-военного преступника с изображением восходящего солнца, использованный во время Второй мировой войны)», а в учебных заведениях заставляют поднимать флаг – символ милитаризма «хиномару (с изображением солнечного круга)», и петь «Кимигаё (хвала императору)».

Теперь «силы самообороны» Японии (ССЯ) все превращаются в агрессивные силы с современными наступательными средствами.

Диапазон военных действий «ССЯ» все расширяется в мировом масштабе.

Как всем известно, Япония создала юридическую основу для направления вооруженных сил за рубеж, состряпав «закон о случаях чрезвычайного положения в окрестностях», «закон о случаях чрезвычайного положения», «закон о специальных мерах против терроризма» и др.

«ССЯ» намерены заключить с английской армией соглашение о статусе гостевых военных частей. Этот проект уже находится на рассмотрении. С заключением этого соглашения «ССЯ», участвуя в совместных военных учениях в стране-соучастнице, будут пользоваться законным приемом.

Модернизация «ССЯ» тоже идет форсированно.

В декабре прошлого года японские власти разработали новую программу обороны и среднесрочный план приведения в порядок оборонной мощи.

По этим планам в течение ближайших 5 лет Япония будет выделять на военные расходы невиданную до этого огромную сумму – 27 триллионов 470 миллиардов иен, за счет чего введет в вооружение современную военную технику.

В планы включены создание специального космического отряда и киберотряда и их увеличение, покупка от США комплексов ПРО «Иджис Эшор» наземного базирования и истребителей Стелс «F-35».

Япония, говоря о чей-то «ракетной угрозе», планируется ввезти из США 56 ракет «SM-3 блок 1B», которые можно носить на борту кораблей Иджис. На их покупку уйдет 1 миллиард 150 миллионов американских долларов.

Япония продвигает работу по введению в вооружение новейших ракет «SM-3 блок 2A», разработанных совместно с США.

Она не скрывает намерение перестроить конвойный корабль «Идзумо» авианосцем, способным носить на борту новейшие истребители Стелс «F-35B».

Конечная цель замысла Японии о построении военной державы заключается в заморской агрессии.

Это ясно показывает, что в период «Рэйва», как в предыдущие периоды, Япония будет идти по пути к агрессивной войне для заморской экспансии.

Мечта Японии – сделать период «Рэйва» периодом осуществления замысла о повторной агрессии – это нечто иное, как химера.

Положение на Северо-Восточной Азии заметно изменилось.

Если Япония хочет искренно стремиться к «блестящему будущему» в период «Рэйва», то должна понять, что нет другой пути, кроме того, что подвести черту под своим прошлым и присоединиться к течению времени, бросив вздорный замысел о повторной агрессии.

Ким Чэ Сок

Кто же разрушает мир в регионе?

ЯПОНИЯ ВСЯЧЕСКИ ПЫТАЕТСЯ РАЗДУвать враждебные настроения в отношении КНДР.

На международной арене она настаивала на полном выполнении резолюций ООН о введении «санкций против КНДР», а в последнее время даже объявляет: «Можно перехватить северокорейскую ракету, пользуясь правом на коллективную оборону».

Она, очерняя КНДР как «угрожающее государство» и обостряя положение в Северо-Восточной Азии, намеревается поднять свою цену в международном сообществе.

Как всем известно, положение на Корейском полуострове и в регионе благополучно развивается благодаря активным и искренним усилиям КНДР.

Народы мира одобряют и поддерживают усилия КНДР, осуществившей трехкратный саммит между КНДР и США и принесшей мирную обстановку на Корейском полуострове и в регионе.

В такое время Япония, громче всех болтавшая о «мире», извергает абсурдные слова. Это показывает, что только эту островную страну не устраивает такое развитие событий.

Где причина?

История сказывает, что Япония всегда была врагом мира, который под вуалью мира провоцировал противоборство и войну.

В первой половине прошлого века она, мечтая о «сфере сопроцветания великой Восточной Азии», развязала кровавую войну на Азиатском континенте, а после поражения (15 августа 1945 года), оправдывая свои преступные деяния прошлого «справедливым делом для защиты от агрессии европейских держав», готовилась к повторной реваншистской агрессии.

В частности, нынешние власти, трубя о «активном вкладе в мир», бешено пытались пересмотреть конституцию, увеличив военные расходы, усиливали наступательный и агрессивный характер «сил самообороны», ускоряли расположение своих вооруженных сил в разных регионах мира.

Сегодня огромная военная мощь Японии вызывает тревогу всего мира.

В этом году Япония решила выделить на военные расходы самую большую в истории сумму – 5 триллионов 257, 4 миллиарда иен, делает главный упор на обладание авианосцем, разработку крылатой ракеты большой дальности и компьютерного вируса как оружия, и тем самым непрерывно усиливает способность «сил самообороны» по нанесению превентивного удара.

А также, превратив «силы самообороны» в наступательные силы, все расширяет сферу их военных действий, «регулярно» отправляет их за рубеж, совершенствует способы ведения войны. 29 мая сего года «Асахи симбун» сообщила: среди союзников США Япония будет обладать самым большим количеством боевых самолетов серии «F-35» и в недалеком будущем боевые корабли «сил самообороны», перестроенные в авианосцы, грузив современные истребители «Стелс» – «F-35B» на борту, будут развертывать действие в районе Индийского и Тихого океанов.

Теперь Япония не скрывает, что она стремится построить военную державу, чтобы сдержать выступления окружающих держав.

Для этой страны разрядка напряженности, мешающая ее милитаристским попыткам, не является желаемой, и КНДР, играющая ведущую роль в этом, не может быть по душе.

Поэтому Япония, несмотря на возможность быть изолированным в мире, трубит об «угрозе со стороны Северной Кореи».

Она, определяя «угрозу со стороны КНДР» как совершившийся факт, пытается повернуть назад благополучно развивающееся положение и в обострении напряженности получить выигрыш для осуществления повторной агрессии.

Но ее замыслы не осуществимы.

Чем яростнее она будет придираться к Корее, тем ярче обнажит себя как разрушителя мира перед международным сообществом.

Ким Иль Рён

Ближний Восток нуждается в мире

В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ США, ГРОМКО АФИшируя «мировую сделку», выдвинули «предложение о мирном процессе на Ближнем Востоке» для решения конфликта между Палестиной и Израилем.

Это предложение, выдвинутое в обстановке, когда палестинско-израильский конфликт более обостряется и перспектива его решения становится все более смутной, имеет главным содержанием то, что США за 10 лет будут предоставлять десятки миллиардов американских долларов для палестинского народа.

США рекламируют, что этот план служит предпосылкой для окончания конфликта, продолжающегося десятки лет, и Палестине дает возможность добиться экономического роста. Но международное сообщество осуждает, что предложение США исходит из гнусных замыслов жалкой суммой валюты лишить палестинского народа суверенитета над своей территорией и права на самоопределение, оправдает намерение Израиля увековечить оккупацию и закрепить занятую территорию. А также представляет собой опасные интриги для того, чтобы сломать волю первого создать независимое государство со столицей Восточным Аль-Кудсом.

На антиамериканских демонстрациях в секторе Газа палестинцы, разоблачая реакционность выдуманного США плана решения вопроса экономическим стимулом, заявляли, что Палестина и Аль-Кудс не являются предметом купли-продажи и что ни пядь земли Палестины не должна быть объектом сделки.

И арабские страны считают, что единственным путем для обеспечения прочного мира и стабильности на Ближнем Востоке является справедливое решение палестинско-израильского конфликта на основе «принципа двух государств».

3 июля 2000 года Палестинский национальный совет Организации освобождения Палестины одобрил решение о провозглашении независимого государства Палестины 13 сентября 2000 года.

После на палестинско-израильских переговорах по вопросу мира на Ближнем Востоке из-за противоположных интересов не было достигнуто компромиссное решение и Палестине пришлось отложить провозглашение независимого государства после сентября.

Желание палестинцев вернуть себе свою землю пока не осуществляется.

Израильские власти усиливают репрессию в отношении палестинцев и лезут из кожи вон, чтобы расширить еврейские поселения в оккупированных территориях.

В конце прошлого года они опубликовали план о построении более 2 190 жилых домов в поселениях у западного берега реки Иордан и вслед за этим опять одобрили план о построении 13 новых поселений вблизи мечети аль-Акса в восточной части Аль-Кудса.

Израиль заявил, что если будет продолжаться действие протеста вблизи ограды на границе с сектором Газа, то без колебания будет прибегать к вооруженным силам, и что если даже будет заключено мирное соглашение, еврейские поселения не будут эвакуированы и их строительство не прекратится.

Иностранные СМИ оценивают, что из-за замыслов сионистов о территориальной экспансии посредничество международного сообщества стало бесполезным и мирный процесс на Ближнем Востоке еще более отдаляется.

Специальный координатор ООН по мирному процессу на Ближнем Востоке говорил, что перспектива решения палестинско-израильского конфликта на основе «принципа двух государств» стала совершенно безнадежной, и выразил большую тревогу за то, что увеличится опасность перерастания нынешнего конфликта в войну.

Пока Израиль прибегает к репрессии в отношении палестинцев и территориальной экспансии, невозможно ожидать мирного прогресса на Ближнем Востоке, – говорят политические обозреватели.

Реальная действительность ясно показывает, кто же является главным виновником, мешающим миру на Ближнем Востоке.

Рим Хе Гён

- Из истории Кореи -

Знаменитый полководец Ыльчжи Мун Док

ЫЛЬЧЖИ МУН ДОК БЫЛ ПАТРИОТИЧЕСКИМ полководцем государства Когурё, совершившим большой подвиг в сражениях с иноземными агрессорами в начале VII века.

С детства он, занимаясь верховой ездой, стрельбой из лука, старался владеть боевым искусством, читал книги о военном искусстве.

Он служил военным чиновником, повышался по службе до высокой должности, равной уровню министра.

В 612 году, когда агрессоры напали на государство Когурё большим 3-миллионным полчищем, он был назначен верховным главнокомандующим армией Когурё.

Он организовал прочную оборону на линии реки Ляохэ и в Ляодунской крепости, и сорвал замысел врага.

В то время морские силы противника атаковали Пхеньянскую крепость (Северопхеньянская крепость), но, потеряв 35 тысяч человек, убежали.

В такой обстановке враги специально сформировали 9-ю армию (305 тысяч человек), чтобы нападать на Пхеньянскую крепость, в обход прорвав оборону армии Когурё.

Для похода каждый из 9-й армии должен был носить с собой запас продовольствия на 100 дней, оружие и снаряжение. Из-за такого тяжелого груза солдатам 9-й армии было трудно даже шагать. Поэтому, когда останавливались ночевать, они зарывали в землю продовольствие. Вскоре они стали проголодать.

Тогда Ыльчжи Мун Док один отправился во вражеский стан и вел переговоры с главарем врагов, чтобы разведать состояние внутри врагов. Так он заметил беспорядок в армии и узнал трудное положение с продовольствием. И он решил уничтожить захватчиков тактикой заманивания и тактикой «чхонья (крепко защищать крепость, опустошив все вокруг нее)».

Он приказал население удалиться далеко от дорог и принял меры, чтобы враги не могли достать продовольствие и воду.

Каждый день он семь раз принимал бой и каждый раз отступал, как пораженный. Таким образом привлек врагов до 30 *ли* от Пхеньянской крепости.

К этому времени враги были переутомленными.

А Пхеньянская крепость оборонялась очень прочно. К тому же, их морские силы были разгромлены, и они растерялись.

Тогда Ыльчжи Мун Док послал их атаману стихотворение.

Непревзойденная стратегия восхищает небо,
Превосходная тактика покоряет всех на земле.
Вы совершили большие подвиги на поле брани.
Не пора ли вам вернуться к себе?

Враги, голодные и переутомленные от боев, пали духом. Они, получив от Ыльчжи Мун Дока стихотворение, насмехающееся над ними, начали бежать в панике.

Под командованием Ыльчжи Мун Дока армия Когурё нанесла сокрушительный удар отступающим врагам, атакуя спереди и сзади, когда они попытались переправиться через реку Сашуй. В этом сражении из 305 тысяч врагов, вторгавшихся через реку Тайцзыхэ, уцелели всего 2 000 с лишним.

После полного поражения в сражении на реке Сашуй сразу началось общее отступление врагов.

Рим Ок

Нематериальное культурное наследие Кореи (36)

Искусство изготовления корёского селадона

ЗЕЛЕНОВАТЫЙ ЦВЕТ ПОВЕРХНОСТИ ХРУстальной воды, на дне которой лежит белый камень, так красив, как бирюза.

В период государства Корё (918 – 1392 гг.) гончары создали изящный фарфор бирюзового цвета, цвета хрустальной воды в прудах «Пхальдам (восемь прудов)» в горах Кымган.

Ярко-зеленый фарфор, который через глянцеватый цвет вызывает благородное и глубокое чувство, называют корёским бирюзовым фарфором или корёским селадоном.

Бирюзовый цвет селадона получается в результате химической реакции железа, содержащегося в глине, и глазури при обжиге в печи.

Корёский селадон появился в первой половине 10-го века и получил большое развитие в 11-м – 12-м веках.

В период государства Корё кроме селадона изготовлялись также белый, черный и другие виды фарфора. Но главным был селадон, который представлял корёский фарфор.

Корёский селадон по способу украшения разделяется на чистый, гравированный и инкрустированный.

Чистый селадон производился в первое время. Поверхность фарфора ничем не украшалась и покрывалась только глазурью с последующим обжиганием.

Гравированный селадон украшался углубленным, рельефным или ажурным изображением предметов. К нему относятся и изделия, украшенные изображениями предметов.

Инкрустированный селадон является особым видом периода государства Корё.

Он украшался изображением, врезанным на поверхности и наполненным материалами другого цвета. Его инкрустированный узор хорошо гармонирует с фоном бирюзового цвета. Через прозрачный слой глазури нежно отражается тонко инкрустированное изображение. Такой красивый вид можно видеть только в корёском фарфоре.

Корёский селадон имеет разные и красивые виды.

В частности, селадон воспроизводит форму предметов.

В основном, имеет формы человека, животных, растений и др. Например, на чайниках изображались дыня, виноград, горлянка, молодой бамбуковый росток и другие виды растения.

Линии этого селадона являются тонкими и длинными, нежно кривыми, что дает селадону вид легкости, стройности и элегантности.

Поэтому корёский селадон называют также фарфором линий.

Корёский селадон за гармоничное сочетание формы, украшений и ярко-зеленого цвета представляет собой величайшее достижение прикладного керамического искусства, и сегодня не потерял свою ценность.

Традиция изготовления корёского селадона продолжается.

В творческой группе фарфоровых изделий Творческого объединения «Мансудэ» есть специальная группа, изготовляющая корёский селадон.

Лауреаты Кимирсенской премии, народные деятели искусств У Чхи Сон и Им Са Чжун были известными внутри и вне страны мастерами по изготовлению современного корёского селадона. Теперь их потомки, сохраняя дух нации, отдают все силы созданию корёского селадона.

В стране везде находятся фарфоровые заводы, а в Пхеньянском университете изобразительных искусств и Университете «Корё сонгюнгван» подготовляются специалисты по корёскому селадону.

Искусство изготовления корёского селадона вошло в Список нематериального культурного наследия Кореи под № 12.

Рим Ок

Знаменитые горы Кымган (9)

Внутренний Кымган (2)

Издавна участок Манпхок стал известен ущельем Манпхок с множеством водопадов и прудов. Эти водопады и пруды отличаются друг от друга своей формой и характером, интересными легендами.

В ущелье Манпхок водопады и пруды со скалами и пиками создают красивую и величавую картину. Здесь расположены достопримечательные места: ворота Кымган, скала Кымган, Восьмеро прудов – Хыкрён, Пипха, Пунсор, Хварён и др., скала Сачжа (Лев).

Ворота Кымган имеют треугольный вид (ширина дна – около 5 м, высота – около 2, 5 м, длина – около 4 м), их вход шире, чем выход.

За воротами Кымган находится скала Мульгэ (Морской котик), напоминающая выходившего на сушу морского котика. Подальше – скала Кымган на вершине, где, по преданию, давным-давно жила пара голубых журавлей.

Восьмеро прудов на Внутреннем Кымган начинается с пруда Хыкрён (Черный дракон), который виднеется черным от того, что скалы и деревья, обступившие его, на воде отражаются темными.

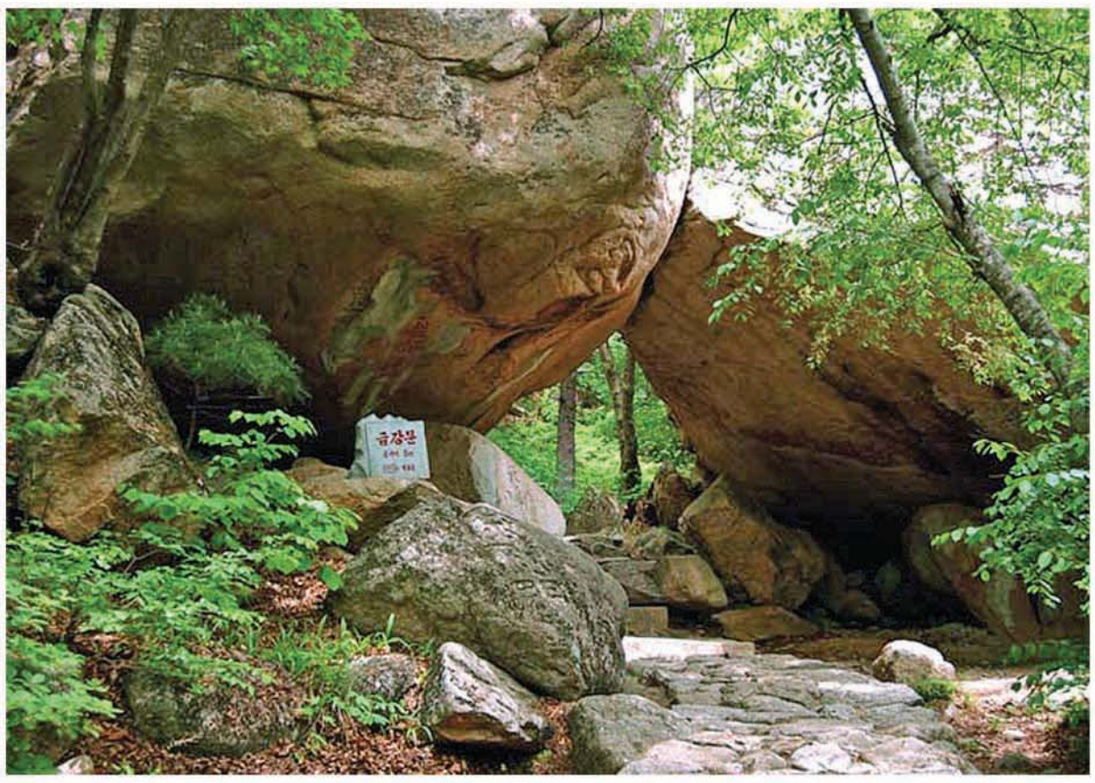
Над ним находится пруд Пипха, который по виду напоминает *пипха* (лютня) и водопад падает со звучанием этого музыкального инструмента. Вблизи него стоит скала Тингун, которая, будто семь раз падала, но восемь раз поднималась.

На пути, огибающем скалу Тингун, находится пруд Пунсор, а недалеко от него – келья Подок.

Пруд Чинчжу (Жемчуг) и водопад Чинчжу (Жемчуг) показывают самый внушительный вид в ущелье Манпхок. Над прудом Чинчжу на дне ручья находится большой верхний водоем, передающий воду в водопад Чинчжу, а над ним расположены водоемы Пэ (Лодка) и Кобук (Черепаха).

Дальше от первого водоема стоит большая скала, напоминающая аккуратно сложенные плоские камни, за ней – скала в виде рычащего льва наверху. Это скалы Чангён и Сачжа (Лев), упоминающиеся в легенде «О драке льва и огнедышащего дракона за достопримечательности». Под скалой Сачжа находится пруд Хварён (Огнедышащий дракон), где скрылся это чудовище, владеющее таинственной силой.

Ворота Кымган.



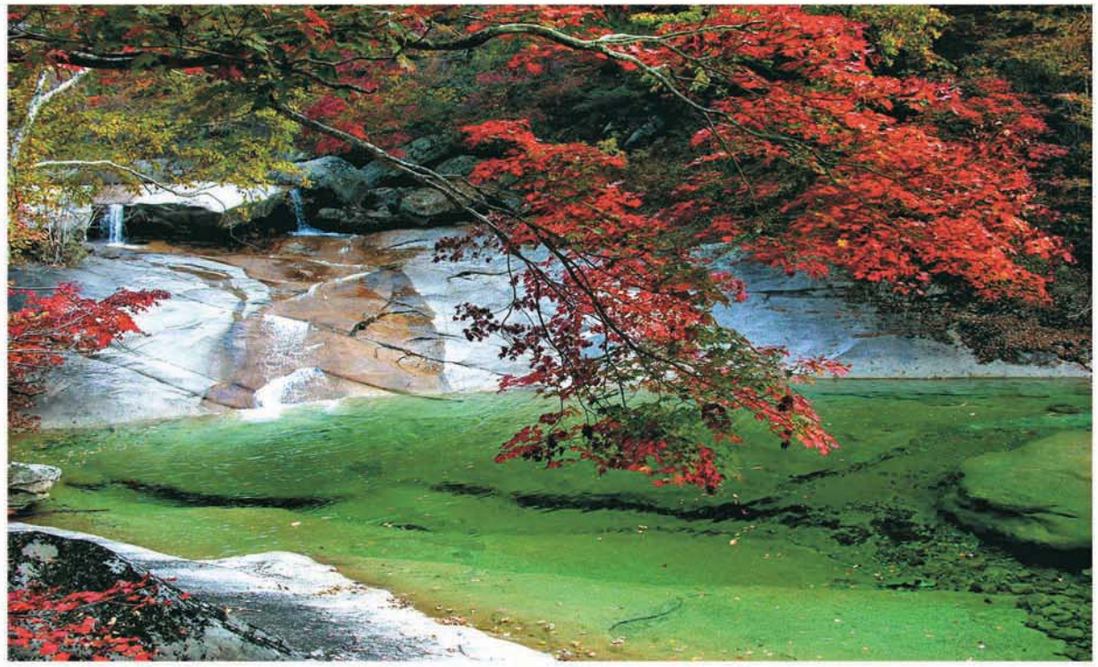
Участок Пэкундэ с красивыми ущельями, водопадами и прудами, с причудливыми камнями на пиках и с вершинами, с которых открывается широкая панорама, показывает прекрасные ущельные и горные пейзажи. Этот участок разделяется на ущелья Сольок, Пэкун и Хвагэ.

Ущелье Сольок окружено высокими пиками с разнообразными скалами и известно как Манмульсан (Десять тысяч феноменов) Внутреннего Кымган.

Здесь расположены скалы Кванъым и Рёнчху, напоминающие стоящего человека и орла, Чхильбо, отличающаяся красотой как драгоценный камень, Пидан, покрытая мхом, как шелком. Много причудливых камней, изображающих действие летания, падения, и напоминающих рога, копье, кулак и др. Этот Манмульсан от одноименной знаменитости Внешнего Кымган отличается тем, что черты более крупны и цвет темноват.

В этом узком ущелье густо растут кедр, пихта, сосна и другие хвойные деревья и клены, и густой лес вместе с водопадами и прудами создает красивый вид.

В ущелье Пэкун можно любоваться горным видом и окружающим пейзажем. Со скалы Пэкун открывается широкий обзор Внутреннего Кымган. Отсюда можно любоваться красивой картиной: утром рассеиваются белые облака, а вечером собираются облака и окрашиваются зарей. Осенью, когда деревья покрываются багрово-красными листьями, более серебристым становится Чунхянсон на фоне голубого неба. И ущелье показывает несказанно такой, какой может быть рисунком, созданным фантазией, красивый вид.



Пруд Хыкрён.

Под скалой Пэкун находится родник «Кымган», считавшийся лечебным минеральным.

К северу от скалы Пэкун находится нагромождение скал Чунхянсон, напоминающее крепостную стену, окутанную струйками дыма, поднимающимися из несколько миллионов курильниц. Чунхянсон в виде представляет собой длинный целый горный хребет, состоящий из тесно стоящих белых или серебристых камней в виде столба или копья. Когда над ним плавают белые облака и занимается заря, открывается величественное зрелище.

В ущелье Хвагэ находятся такие известные буддийские храмы Пульчжи и Согван и каменное изваяние Будды «Мёгильсан». В нем по густому лесу течет ручей, вокруг расцветают разные цветы, что умножает красоту ущелья.

Это красивое ущелье является местом отдыха для экскурсантов на пик Пиро.

Пак Тхэ Хо